ZONTES

125 X / V

MANUAL DO UTILIZADOR

Este Manual do Utilizador é considerado uma parte permanente da Moto e deve ser entregue ao novo proprietário do veículo quando o veículo for revendido.

As informações do veículo neste Manual do Utilizador são as informações de produção mais recentes antes da impressão. A Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co., Ltd. reserva-se no direito de modificar, a qualquer momento, o conteúdo e o design deste manual e não assume qualquer responsabilidade por isso.

O conteúdo deste Manual do Utilizador é atualizado rapidamente, pelo que o website oficial deverá prevalecer, e o ficheiro PDF deste manual está disponível para transferência no website oficial.

Os veículos ilustrados neste Manual do Utilizador são apenas para referência e tudo é baseado no seu veículo real.

O direito de interpretação final deste Manual do Utilizador é detido pela Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co. Ltd.

Nenhuma parte deste manual pode ser copiada ou copiada sem permissão.

© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co. Ltd.

Precauções

Obrigado por escolher as motos da marca Zontes. Concebemos, testamos e fabricamos este modelo de moto para si, com tecnologia avançada, proporcionando-lhe uma condução interessante, divertida e segura. Assim que estiver completamente familiarizado com o essencial deste manual, irá descobrir que conduzir uma moto é um desporto emocionante e um verdadeiro prazer

Para sua segurança ao conduzir, observe o seguinte:

• Certifique-se de que lê atentamente este Manual de Instruções;

• Consulte as sugestões e os procedimentos de funcionamento constantes deste manual;

• Leia atentamente este manual e as dicas de segurança afixadas na carroçaria do motociclo.

• As ilustrações deste manual baseiam-se no modelo 125X. Consulte o produto real.

Modelo do veículo, modelo do motor

Veículo	Modelo do motor
125X	ZT1P53MI
125 V	ZT1P53MI

Precauções de segurança:
A sua segurança e a dos outros são muito importantes. Obedeça às regras de trânsito e conduza com segurança. Para o ajudar a conduzir com segurança, fornecemos-lhe instruções detalhadas e outras informações relevantes nas etiquetas apostas na carroçaria e neste manual, para evitar que você ou outras pessoas sejam expostas a potenciais perigos.
Este manual contém símbolos de aviso de segurança ⍰ e as seguintes três palavras de aviso: perigo, aviso e cuidado.
As seguintes palavras de aviso e logótipos aparecem nesta nota.

O significado das três palavras de aviso que constam no livro e no seu motociclo é apresentado abaixo:

⚠ PERIGO
• O incumprimento do aviso de perigo poderá resultar em acidentes graves.

⚠ AVISO
• O incumprimento das advertências pode resultar em acidentes graves.

⚠ CUIDADO
• O incumprimento das instruções de precaução poderá resultar em danos no motociclo e materiais.

Catálogo

Condução segura	1-1
Posições de Instalação dos Componentes	2-1
Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito	3-1
Sistema de controlo sem chave PKE	4-1
Painel de instrumentos	5-1
Manutenção	6-1
Resolução de problemas	7-1
Manutenção e armazenamento	8-1
Especificações	9-1

Catálogo

Condução Segura 1-1
- Segurança do condutor 1-1
- Capacete e proteção ocular 1-1
- Luvas 1-1
- Camisolas e pullovers de manga comprida 1-1
- Botas 1-1
- Intoxicação por monóxido de carbono 1-2
- Carga 1-3
- Acessórios originais ZONTES 1-3
- Condução 1-4
- Dicas de condução 1-4
- Travagem e paragem 1-6
- Sistema de travagem anti bloqueio (ABS) 1-7
- Sistema de Controlo da Tração (TCS) 1-7
- Funcionamento do TCS (ligar ou desligar) 1-7
- Período de rodagem do veículo novo 1-9
- Período de rodagem do motor 1-9
- RPM do motor 1-9
- Período de rodagem dos pneus 1-9
- Evitar uma aceleração máxima prolongada 1-9
- Deixe o óleo circular antes de arrancar 1-9

Posições de Instalação dos Componentes 2-1

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito 3-1

Sistema de paragem em Marcha Lenta 3-3

Sistema de controlo sem chave PKE 4-1
- Instruções do sistema PKE (Acesso Passivo sem Chave): 4-1
- Sistem de controlo sem chave PKE 4-2
- Utilização do bloqueio da almofada do banco 4-2
- Modo de arranque sem chave por proximidade 4-2
- Ligar o PKE 4-3
- Desligar o PKE 4-4
- Aviso de falha do PKE 4-5

Catálogo

Painel de instrumentos 5-1

Manutenção 6-1

Primeira manutenção 6-1
Segurança na manutenção 6-1
Primeira inspeção de rotina 6-2
Verificação antes de conduzir 6-7
Bateria 6-9
A ativação da nova bateria 6-9
Limpar a bateria 6-10
Substituir a bateria 6-10
Kit de ferramentas 6-12
Gancho do Compartimento de Arrumação Dianteiro 6-12
Silenciador 6-13
Vela de ignição 6-15
Substituição da vela de ignição 6-15
Instalação da vela de ignição 6-15
Óleo de Motor 6-17
Substituição de óleo do motor 6-18
Substituição do filtro de óleo 6-19
Óleo da caixa de velocidades 6-22
Substituir o óleo da caixa de velocidades 6-22
Líquido de refrigeração (anticongelante) 6-23
Líquido de refrigeração do motor (anticongelante) 6-25
Filtro de ar e elemento filtrante da entrada de ar do motor 6-26
Verificação da Rotação do Motor em Marcha Lenta 6-29
Folga do manípulo do acelerador 6-29
Apoio lateral 6-29
Tampa do depósito de combustível 6-30
Ajustar o Sistema de Suspensão 6-31
Correia em V 6-32
Pneus (inspeção/substituição) 6-33
Travões 6-35
Verificar as pastilhas de travão 6-36

Ajuste dos Faróis (125X) 6-37
Ajuste dos Faróis (125V) 6-38
Instalação de Dispositivos Elétricos (125X) 6-39
Instalação de Dispositivos Elétricos (125V) 6-40

Resolução de problemas 7-1
Posição dos Fusíveis (125X) 7-1
Posição dos Fusíveis (125V) 7-1
Fusíveis 7-2
Verificação do sistema de combustível 7-3
Falta de potência do motor 7-3
Potência do motor insuficiente 7-3
Catalyst 7-4
Limpeza de Depósitos de Carbono 7-5
Precauções do Sistema de Injeção Eletrónica 7-6

Manutenção e armazenamento 8-1
Código de Erro de Injeção de Combustível 8-1
Métodos de Armazenamento 8-1
Motociclo 8-1
Combustível 8-1
Motor 8-1
Bateria 8-1
Manutenção 8-1
Pneus 8-1
Superfície do motociclo 8-1
Reativar o método 8-2
Método de recomissionamento 8-2
Prevenção da ferrugem 8-2
Pontos-chave para a prevenção da ferrugem 8-2
Como prevenir a ferrugem 8-2
Limpeza do motociclo 8-4
Precauções de Limpeza 8-5
Transporte 8-8

Catálogo

Números 8-9
Placa de identificação 8-9

Especificações (125X) 9-1
Especificações (125V) 9-2

Esquema Elétrico (125X) 10-1
Esquema Elétrico (125V) 10-2

Condução Segura

Segurança do condutor

Os condutores e passageiros devem utilizar sempre equipamento de proteção adequado, incluindo: capacetes certificados, luvas, camisas/camisolas de manga comprida, calças compridas/calças de motociclismo e botas acima do tornozelo/botas de motociclismo.

⚠ AVISO

• Não use roupa larga que possa ficar presa no veículo ou em ramos e arbustos

Capacete e proteção ocular

Um capacete certificado pode reduzir as lesões na cabeça e no cérebro. Em caso de acidente, o uso de um capacete pode reduzir significativamente o risco de lesões cerebrais. O capacete que escolher deve cumprir as normas do seu país ou região e ter um ajuste adequado. Um capacete com viseira é a melhor opção, pois também protege contra impactos frontais, incluindo insetos, pedras projetadas, poeira, peças espalhadas, etc., permitindo-lhe avaliar atempadamente as condições da estrada e conduzir em segurança.
Os capacetes abertos não oferecem a mesma proteção para o rosto e queixo. Se utilizar um capacete aberto, deve utilizar uma viseira amovível e óculos de proteção.

Luvas

As luvas que cobrem totalmente os dedos protegem eficazmente as mãos do vento, do sol, do calor, do frio e de detritos voadores. As luvas que se ajustam bem ajudam a segurar o guiador e reduzem a fadiga das mãos. Pelo contrário, se as luvas forem demasiado volumosas, será difícil conduzir o veículo. Em caso de acidente ou capotamento, um par de luvas para motos reforçadas e resistentes pode proteger melhor as suas mãos.

Camisolas e pullovers de manga comprida

Utilize um casaco/camisa de manga comprida e calças compridas ou equipamento completo de motociclismo. O equipamento de proteção de alta qualidade é mais confortável e pode impedir que fatores ambientais adversos o distraiam. Em caso de acidente, o equipamento de proteção de alta qualidade, fabricado com materiais resistentes, pode reduzir ou mesmo evitar lesões.

Botas

Utilize sempre equipamento de proteção adequado para proteger os pés e os tornozelos. O motor ou o tubo de escape ficam muito quentes durante o funcionamento, o que pode causar queimaduras.

⚠ PERIGO

• Para a sua segurança, evite conduzir o motociclo a alta velocidade em caso de chuva intensa, ventos fortes, gelo ou neve.

Intoxicação por monóxido de carbono

Durante o funcionamento, o motor emite gases de escape que contêm monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro. A inalação de monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, confusão e, em última instância, a morte. Num espaço confinado ou mal ventilado, podem acumular-se níveis letais de monóxido de carbono ao longo de horas ou dias, tornando o seu corpo rapidamente incapaz de lidar com a situação e de se salvar. Se sentir sintomas de intoxicação por monóxido de carbono, saia imediatamente do local, respire ar fresco e procure assistência médica.

⚠ AVISO

• Ligar o motor do motociclo num espaço fechado ou semifechado pode provocar a acumulação rápida de monóxido de carbono, um gás tóxico.
• Ligue o motor do motociclo apenas numa área exterior bem ventilada.

Carga

Os acessórios que aumentam o peso ou os equipamentos de proteção contra o vento, tais como para-brisas, encostos, selins, bancos e malas de viagem, devem ser instalados o mais baixo possível, junto à carroçaria e próximos do centro de gravidade. Uma instalação inadequada irá alterar o centro de gravidade e representar um perigo. Os pontos-chave para a instalação de acessórios são: garantir o equilíbrio entre o lado esquerdo e o direito e uma estabilidade firme. Acessórios mal instalados ou peças de fixação mal concebidas podem causar dificuldades operacionais e comprometer a segurança na condução.

Ao transportar carga, mantenha-a o mais baixo possível e próxima do motociclo. Uma carga mal fixada irá elevar o centro de gravidade, tornando o motociclo difícil de controlar e afetando gravemente a segurança na condução. O tamanho da carga irá afetar a resistência ao ar e a manobrabilidade do motociclo. Distribua os objetos de forma equilibrada em ambos os lados do motociclo e fixe a carga adequadamente. O peso total do condutor, dos passageiros, dos acessórios e da carga não deve exceder o limite máximo de carga.

Carga máxima:

180 kg

Acessórios originais Zontes

Escolher os acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios originais da ZONTES só estão disponíveis para compra no site oficial da ZONTES e através de concessionários autorizados. Foram concebidos, testados e aprovados pela ZONTES para utilização no veículo. Existem empresas não associadas à ZONTES que também fabricam peças e acessórios para veículos ZONTES ou realizam outras modificações. A ZONTES não se responsabiliza por testar produtos fabricados por estas empresas não autorizadas e não aprova nem recomenda a utilização de acessórios que não sejam vendidos pela ZONTES, mesmo que esses acessórios sejam vendidos e instalados por concessionários da ZONTES.

Condução

Depois de ligar o veículo, se precisar de o deslocar, solte os travões e aumente lentamente a aceleração. Quando a velocidade aumentar o suficiente para manter o veículo equilibrado, coloque os pés nos apoios para os pés.

⚠ AVISO

• Não use roupa larga que possa ficar presa no motociclo ou em ramos ou arbustos.
• Não deixe o motor funcionar a rotações excessivamente elevadas ao subir uma inclinação; caso contrário, poderá danificar os componentes internos do motor.
• Não desligue o motor nem deixe o motociclo deslizar ao descer uma inclinação, para não reduzir a vida útil do catalisador no silenciador.

Dicas de condução

Se for a primeira vez que conduz este tipo de veículo, recomendamos que pratique em estradas não abertas ao público até se familiarizar com os comandos e o comportamento do veículo.
Conduzir com uma só mão é muito perigoso. Mantenha sempre ambas as mãos firmemente no guiador e os pés nos apoios para os pés enquanto conduz. Em nenhuma circunstância se deve conduzir com ambas as mãos fora do guiador. Reduza a velocidade para um nível seguro antes de virar.
As estradas molhadas e escorregadias reduzem o atrito dos pneus, o que resulta numa diminuição da capacidade de travagem e de manobra. Como tal, deve abrandar com antecedência.
É mais provável que ocorram ventos laterais nas
saídas de túneis, nos vales montanhosos ou quando veículos de grandes dimensões ultrapassam por trás. Deve manter a calma e conduzir a uma velocidade reduzida.
Respeite as regras de trânsito e os limites de velocidade

⚠ PERIGO

• Este motociclo está equipado com interruptores de interbloqueio para o circuito de ignição e o circuito de arranque. O motor só pode ser ligado nas seguintes condições: o descanso lateral está retraído e a alavanca do travão está pressionada.

Arranque do motor Depois de destrancar o veículo e de ligar o veículo, verifique se o interruptor de paragem está na posição "".

Quando o motor estiver frio

1.Retraia o descanso lateral.
2.Mantenha o manípulo do acelerador no guiador na posição de marcha lenta.
3.Primeiro, aperte o manípulo do travão no guiador e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico para ligar o motor.

Quando for difícil ligar o motor a frio:

1.Retraia o descanso lateral.
2.Primeiro, aperte o manípulo do travão, rode o acelerador até 1/8 da abertura e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico para ligar o motor
3.Depois de o motor arrancar, deixe-o funcionar até estar totalmente aquecido.
4.Se o motor não arrancar após várias tentativas, pode estar inundado. Efetue o procedimento de limpeza do cilindro: abra totalmente o acelerador e pressione o botão de arranque durante 3 segundos.

⚠ AVISO

• Quanto mais frio estiver o tempo, mais tempo o motor demora a aquecer. Conduzir depois de o motor estar totalmente aquecido reduz o desgaste do motor.

Quando o motor está em funcionamento a alta temperatura:

1.Retraia o descanso lateral.
2.Mantenha o manípulo do acelerador no guiador na posição de marcha lenta.
3.Primeiro, aperte o manípulo do travão e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico " " para ligar o motor.

Quando for difícil ligar o motor quando este estiver quente

1.Retraia o descanso lateral.
2.Primeiro, aperte o manípulo do travão, rode o acelerador até 1/8 da abertura e, em seguida, pressione o botão de arranque elétrico " " para ligar o motor.
3.Se o motor não arrancar após várias tentativas, pode estar inundado. Efetue o procedimento de limpeza do cilindro: abra totalmente o acelerador e pressione o botão de arranque durante 3 segundos.

⚠ CUIDADO

• Arranque do motor Depois de o veículo ser destrancado, todo o veículo é ligado. Nesta altura, verifique se o interruptor de ignição está na posição correta

• Quanto mais frio estiver o tempo, mais tempo demora o motor a aquecer. Conduzir com o motor totalmente pré-aquecido pode reduzir o seu desgaste.

⚠ AVISO

• Crie o hábito de retrair a barra de estacionamento lateral ao arrancar, carregar totalmente no acelerador e apertar o manípulo do travão esquerdo antes de arrancar. Isto serve para evitar que o veículo avance repentinamente e provoque um acidente em caso de erro. Só é possível arrancar o veículo depois de retrair a barra de estacionamento lateral e apertar o manípulo do travão traseiro.

• Não arranque o motociclo se houver falta de combustível ou óleo de motor insuficiente!

Travagem e paragem

1.Rode o manípulo do acelerador para a frente para o recolher totalmente.

2. Utilize simultaneamente o manípulo do travão dianteiro e o manípulo do travão traseiro para acionar os travões.

3.Se for necessário estacionar o motociclo numa inclinação suave utilizando o descanso lateral, posicione a parte dianteira do veículo virada para o lado da subida, a fim de evitar que o veículo tombe devido à rotação do descanso lateral.

4.Rode a chave de ignição no manípulo direito para a posição off para desligar o motor.

5.Rode o guiador para a extrema esquerda, pressione o botão "⏻" durante 2 a 3 segundos e o guiador será automaticamente trancado e o veículo irá desligar-se.

. Balance o guiador para confirmar que está trancado.

⚠ PERIGO

• Velocidades mais elevadas resultam em distâncias de travagem maiores. Certifique-se sempre de que existe distância suficiente entre o seu veículo e o veículo ou objeto à sua frente para que possa travar o motociclo; caso contrário, poderá ocorrer uma colisão traseira.

• Utilizar apenas o travão dianteiro ou traseiro é muito perigoso. Este método de travagem pode provocar derrapagens e perda de controlo. Utilize o sistema de travagem com cuidado e suavidade em estradas molhadas e escorregadias e ao fazer curvas. Uma travagem de emergência em estradas irregulares ou escorregadias pode fazer com que o motociclo perca o controlo.

• Uma travagem de emergência durante uma curva pode fazer com que o veículo perca o controlo. Trave e reduza a velocidade antes de fazer a curva.

• O silenciador fica muito quente quando o motor está a funcionar e logo após parar. Não lhe toque para evitar queimaduras. A utilização exclusiva do travão traseiro irá acelerar o desgaste do sistema de travagem e resultar em distâncias de travagem maiores.

• A superfície do silenciador e da sua cobertura fica quente após a condução. Não toque nem se encoste a ela para evitar queimaduras ou até mesmo incêndios.

Sistema de Travagem Anti bloqueio (ABS)

Este modelo está equipado com um Sistema de Travagem Anti bloqueio (ABS) nas rodas dianteiras e traseiras, o que permite evitar que as rodas fiquem bloqueadas durante muito tempo em caso de travagem de emergência.

⚠ CUIDADO

• O ABS não reduz a distância de travagem. Em alguns casos, o ABS pode resultar numa distância de travagem maior. • O ABS não está ativo quando a velocidade é inferior a 10 km/h. Poderá sentir uma pulsação na alavanca do travão durante a travagem; isto é normal.

• Utilize sempre os pneus dianteiros e traseiros recomendados para garantir o bom funcionamento do ABS.

• Quando levantar a roda traseira do chão e a rodar, a luz indicadora do ABS poderá acender e o sistema ABS irá desligar-se. Sempre que levantar a roda traseira do chão e a rodar, certifique-se de que reinicia a alimentação elétrica do veículo para restabelecer o funcionamento normal do ABS. Se a luz indicadora apresentar qualquer uma das seguintes situações, isso indica um problema grave no seu sistema ABS. Nesse caso, reduza a velocidade e dirija-se a um concessionário autorizado da ZONTES para uma inspeção o mais rapidamente possível:

1.A luz indicadora permanece acesa ou pisca durante a condução.

2.A luz indicadora não se apaga quando a velocidade excede os 5 km/h.

3.A luz indicadora do ABS está acesa, os travões funcionam normalmente, mas a função anti bloqueio não está disponível.

Sistema de Controlo da Tração (TCS)

1.O TCS deste veículo está ativado por defeito, o que significa que, após cada encerramento e reinício, o TCS volta a ficar ativado.

2.O ícone da função TCS no painel de instrumentos é "TC". Quando a luz "TC" está acesa, indica que a função TCS está desativada; quando a luz "TC" está apagada, indica que a função TCS está ativada; quando a luz "TC" pisca rapidamente, indica que o TCS está a funcionar;

Funcionamento do TCS (ligar ou desligar)

A função TCS é representada pelo ícone no painel de instrumentos.

Quando a luz indica "TC", a função TCS está desativada (OFF). Quando a luz está em "TC", a função TCS está ativada (ON). Para desligar:

(1) Certifique-se de que o veículo está ligado e que o motor está a funcionar.

(2) Utilize os botões "SET" e "MOD" no manípulo esquerdo para aceder à página do Sistema de Estabilidade no menu principal do painel de instrumentos e selecione OFF.

(3) Se a luz indicadora acender "TC", a função TCS está agora desativada.

Para ligar:

(1) Certifique-se de que o veículo está ligado e que o motor está a funcionar.

(2) Utilize os botões "SET" e "MOD" no manípulo esquerdo para aceder à página do Sistema de Estabilidade no menu principal do painel de instrumentos e selecione ON.

(3) Se a luz indicadora acender "TC", a função TCS está agora ativada.

⚠ CUIDADO

· Desative a função TCS com antecedência quando precisar de conduzir de forma mais dinâmica; caso contrário, isso irá afetar a experiência de condução.

1.Quando o descanso principal é levantado e se acelera, ou quando o veículo fica preso na lama ou noutros terrenos macios, e o TCS é acionado continuamente durante mais de 5 segundos após a roda dianteira deixar de rodar e a roda traseira continuar a rodar, o TCS desativa-se automaticamente. Solte o acelerador e a função TCS será automaticamente reativada.

2.Quando a função ABS apresentar uma anomalia, o TCS irá desligar-se automaticamente e a luz "TC" irá acender-se. Depois de a função ABS voltar ao normal, desligue e reinicie o veículo; a função TCS será restabelecida e a luz "TC" irá apagar-se.

3.Quando a função ABS apresenta uma avaria, o TCS desativa-se automaticamente. Nessa altura, a luz "TC" acende-se. Assim que a função ABS voltar ao normal, se desligar e voltar a ligar o veículo, a função TCS será restabelecida e a luz "TC" irá apagar-se.

4.Quando o veículo estiver ligado e o interruptor de ignição estiver ligado, o TCS irá realizar uma auto-verificação. A luz "TC" irá acender durante 1 segundo e, em seguida, irá apagar-se.

Período de rodagem do veículo novo

Uma rodagem adequada de um veículo novo pode prolongar a vida útil do motociclo e permitir que este atinja o seu máximo desempenho. Os métodos corretos de rodagem estão indicados abaixo.

Período de rodagem do motor

A tabela seguinte apresenta as recomendações relativas à abertura do acelerador durante o período de rodagem:

Primeiros 1000 km:
Abertura do acelerador inferior a 1/3

Até 1600 km:
Abertura do acelerador inferior a 1/2

Após 1600 km:
Sem restrições

RPM do motor

Para proteger os componentes do motor, a rotação do motor está limitada a 9600 rpm. Quando a rotação do motor atinge o limite, a rotação ajusta-se automaticamente para um valor próximo desse limite, podendo ocorrer flutuações, o que constitui um fenómeno normal.

Período de rodagem dos pneus

Tal como acontece com a rodagem do motor, os pneus novos requerem uma rodagem adequada para garantir um melhor desempenho. Durante os primeiros 150 km de utilização dos pneus novos, aumente gradualmente o ângulo de inclinação nas curvas para rodar a superfície de contacto dos pneus e obter um melhor desempenho. Evite acelerações bruscas, curvas apertadas e travagens de emergência durante os primeiros 150 km de utilização dos pneus novos.

⚠ PERIGO

• Uma má rodagem inicial dos pneus pode causar derrapagens e perda de controlo. Conduza com especial cuidado após a substituição dos pneus. Efetue a rodagem inicial dos pneus corretamente, de acordo com as instruções desta secção, e evite acelerações bruscas, curvas apertadas e travagens de emergência durante os primeiros 150 km de utilização dos pneus.

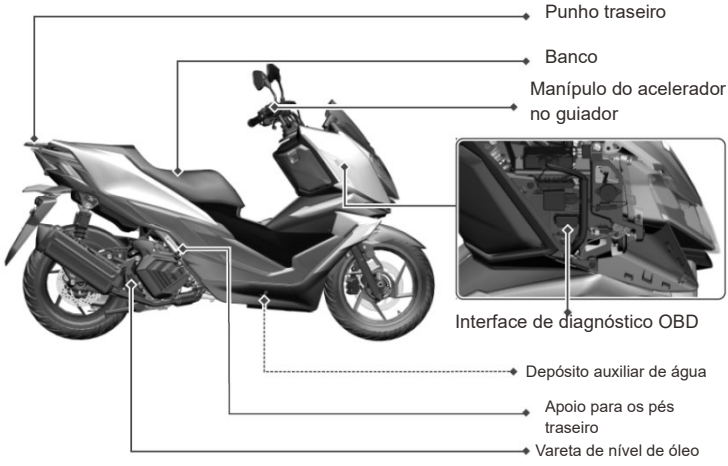
Evitar uma aceleração máxima prolongada

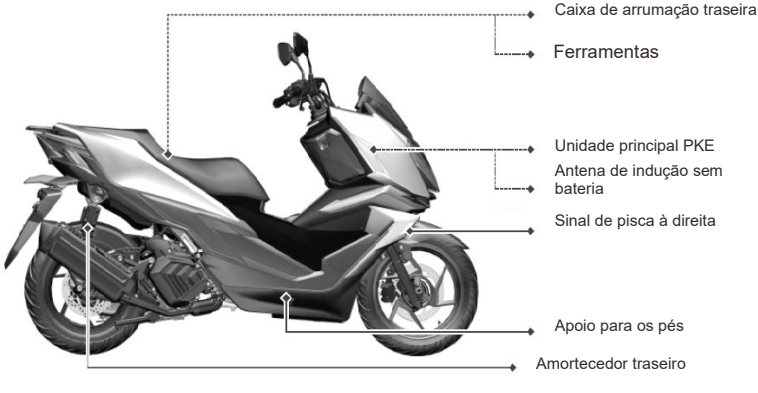
Evitar uma aceleração máxima prolongada Uma vez que o motor está novo, não aplique uma carga excessiva durante os primeiros 1600 km. Durante o período de rodagem, as várias peças do motor irão desgastar-se e polir-se mutuamente até atingirem a folga de funcionamento correta. Durante este período, deve evitar a condução prolongada a plena aceleração ou quaisquer condições que provoquem o sobreaquecimento do motor.

Deixe o óleo circular antes de arrancar

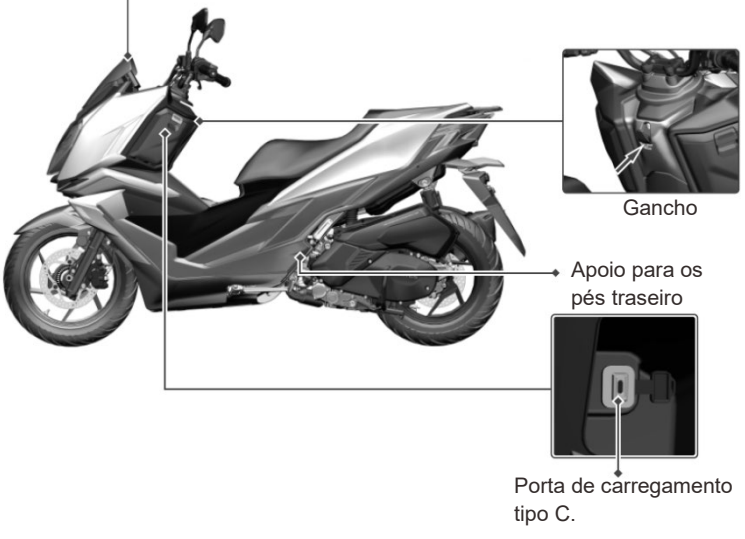
Quer o motor esteja quente ou frio, deve deixar o motor a funcionar em marcha lenta durante um período de tempo suficiente antes de arrancar. Isto permite que o óleo flua para todas as áreas lubrificadas.

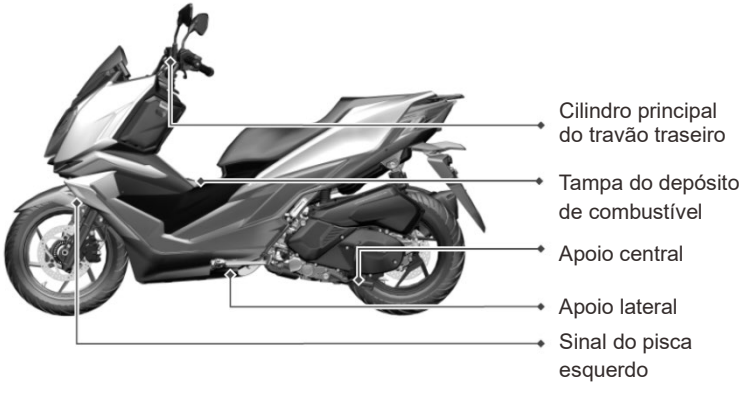
Posições de Instalação dos Componentes





Posições de Instalação dos Componentes





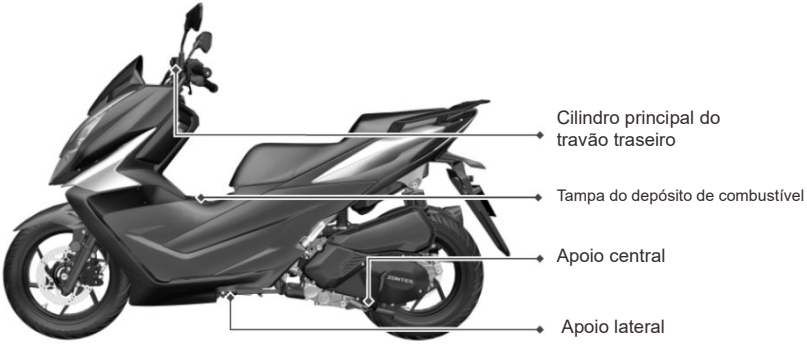
Posições de Instalação dos Componentes





Posições de Instalação dos Componentes



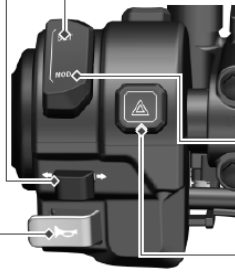


Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptor Esquerdo e Direito do Guiador

Tecla de funcionamento do painel de instrumentos:
Tecla de configuração: Pressione brevemente SET para aceder ao menu principal/confirmar a seleção. Pressione longamente a tecla na interface principal para aceder rapidamente à interface de projeção do ecrã. Interface de projeção do ecrã: Pressione longamente este botão para regressar à interface principal (apenas quando aceder rapidamente à interface de projeção do ecrã é que poderá sair rapidamente). Não utilize esta tecla enquanto conduz o veículo.

Funcionamento dos indicadores de mudança de direção: Puxe para a esquerda ⬅ para acionar o pisca esquerdo; puxe para a direita ➡ para acionar o pisca direito. O indicador de pisca correspondente no painel de instrumentos irá acender-se simultaneamente.



Tecla MOD: Seleciona o comando seguinte. É proibido utilizar esta tecla enquanto conduz o veículo.

Botão da buzina Pressione o botão para fazer tocar a buzina.

Botão de aviso de perigo: Pressione o botão para fazer piscar todos os quatro piscas, a fim de alertar e avisar os veículos à volta.

Interruptor dos Máximos, Médios e Sinal de Luzes: A configuração predefinida é os mínimos. Puxe para cima para ligar os máximos; puxe para baixo para ligar o sinal de luzes.

: Máximos

: Mínimos

: Sinal de luzes



Interruptor do BANCO Pressione brevemente para desbloquear a almofada do banco.

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptores do guiador do lado esquerdo e direito



Botão do interruptor de paragem em marcha lenta:
Pressione a tecla para ativar a função automática de arranque e paragem e, em seguida, pressione-a novamente para desativar essa função

Botão de ligar/desligar
Pressione brevemente para ligar o veículo; pressione longamente para desligar o veículo.

Interruptor de paragem da ignição:
Trata-se de um interruptor basculante: Quando colocado na posição "", o circuito fica ligado e o motor pode ser ligado. Quando colocado na posição " ", o circuito de arranque é completamente desligado e o motor não pode ser ligado (este método pode ser utilizado para um encerramento de emergência).

Interruptor de arranque elétrico:
Pressione este botão para ligar o circuito de arranque. Para arrancar, o descanso lateral deve estar retraído, o interruptor de paragem do motor deve estar na posição "" e o manípulo do travão no guiador deve estar pressionado.

⚠ CUIDADO

• Não ligue o motor de forma contínua durante mais de 5 segundos de cada vez, uma vez que uma descarga elevada irá provocar um aquecimento anormal do circuito e do motor de arranque. Se o motor não arrancar após várias tentativas, pare e verifique o sistema de alimentação de combustível e o circuito de arranque.

Sistema de Paragem em Marcha Lenta

Sistema de Paragem em Marcha Lenta

Sistema de Paragem em Marcha Lenta Sistema de Paragem em Marcha Lenta

O sistema de paragem em marcha lenta pode ser ativado ou desativado através do interruptor de arranque/paragem:

1. Ativação: Quando o interruptor de arranque/paragem é pressionado, a luz indicadora de arranque/paragem "Ⓐ" acende-se durante 2 segundos e, em seguida, apaga-se. Durante a condução, quando o sistema de paragem em marcha lenta está pronto para desligar o motor, a luz indicadora de arranque/paragem permanece acesa de forma constante. Quando o sistema de paragem em marcha lenta desliga o motor, a luz indicadora de arranque/paragem pisca.
2. Desativação: Quando o interruptor de arranque/paragem é pressionado novamente, a luz indicadora de desativação do sistema de paragem em marcha lenta "Ⓐ OFF" acende-se.

Ativação do sistema de paragem em marcha lenta

Quando as seguintes condições estiverem reunidas e o interruptor de arranque/paragem estiver na posição ON, o sistema de paragem em marcha lenta está pronto para desligar o motor, e a luz indicadora de arranque/paragem acende-se:

- O descanso lateral está levantado
- O motor foi ligado utilizando o botão de arranque; caso o motor não arranque, verifique se o botão de arranque está a funcionar
- O motor está totalmente aquecido, com a temperatura do líquido de refrigeração acima dos 65 °C
- O veículo circulou a uma velocidade superior a 15 km/h (9 mph) durante mais de 3 segundos

Precauções de segurança do sistema de paragem em marcha lenta

Quando a luz indicadora de arranque/paragem estiver a piscar, não saia do veículo. Se tiver de sair do veículo, coloque o interruptor de paragem do motor na posição "".

- Se o acelerador estiver aberto, o motor poderá arrancar inesperadamente.

Reiniciar o motor

Verifique se a luz indicadora de arranque/paragem está a piscar e, em seguida, abra o acelerador.

- Se a luz indicadora não estiver a piscar, o motor não pode ser reiniciado através do sistema de paragem em marcha lenta.
- Quando o sistema de paragem em marcha lenta desliga o motor, se o descanso lateral estiver baixado, a luz indicadora de arranque/paragem que estava a piscar irá apagar-se. Nessa altura, abrir o acelerador não irá reiniciar o motor e o botão de arranque elétrico ficará desativado.

⚠ CUIDADO

- **Estacionar durante muito tempo com o sistema de paragem em marcha lenta ativado irá fazer com que a bateria se descarregue.**
- **Se o nível da bateria estiver baixo, ligue o interruptor de arranque/paragem; o sistema de paragem em marcha lenta não poderá ser utilizado.**
- **Se o indicador de arranque/paragem piscar (o botão de arranque/paragem foi pressionado) abra o acelerador, caso o nível da bateria esteja baixo ou se houver uma avaria no sistema de arranque/paragem na página de avarias do painel de instrumentos. Se houver alguma avaria, dirija-se ao concessionário para inspeção.**

Indicação de Avaria

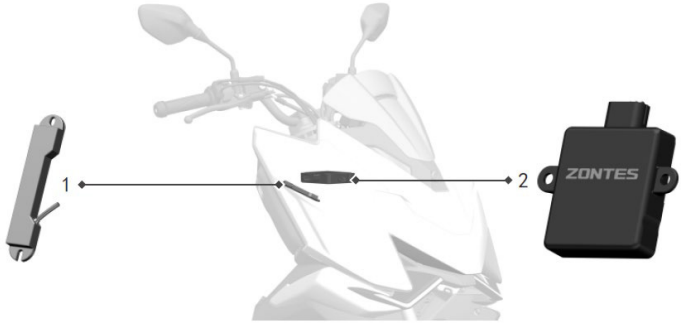
Tabela de estados do indicador de arranque/paragem do controlador ISTOP

Categoria	Descrição	Indicador de estado	
ISTOP	Função ISTOP ativada	Ligada durante 2 segundos, depois desligada	Ligada durante 2 segundos, depois desligada
	Paragem do motor ISTOP ativada	Sempre aceso:	Sempre aceso:
	Reinício do motor ISTOP ativado	Intermitente	Ligado 0,5 segundos, desligado 0,5 segundos
	Não foi recebido o sinal de temperatura/aceleração	Pisca duas vezes	Intermitência: Ligado 1 segundo / Desligado 1 segundo Intervalo: Desligado 3 segundos
	Comando de paragem do motor enviado, mas o motor não parou	Pisca três vezes	
	Bateria fraca do ISTOP	Pisca quatro vezes	
Erro	Circuito aberto do sensor de Hall	Pisca uma vez	Intermitência: Ligado 1 segundo / Desligado 1 segundo Intervalo: Desligado 3 segundos
	Curto-circuito no sensor Hall	Pisca duas vezes	
	Proteção contra sobrecorrente	Pisca três vezes	
	Bloqueio do motor	Pisca quatro vezes	
	Proteção contra sobretensão	Pisca cinco vezes	
	Circuito aberto do relé	Pisca seis vezes	
	Curto-circuito no relé	Pisca sete vezes	
	Tempo limite de arranque	Pisca oito vezes	
	Falha no circuito de carregamento	Pisca nove vezes	
	Falha de comunicação	Pisca dez vezes	
	Bateria fraca	Pisca onze vezes	

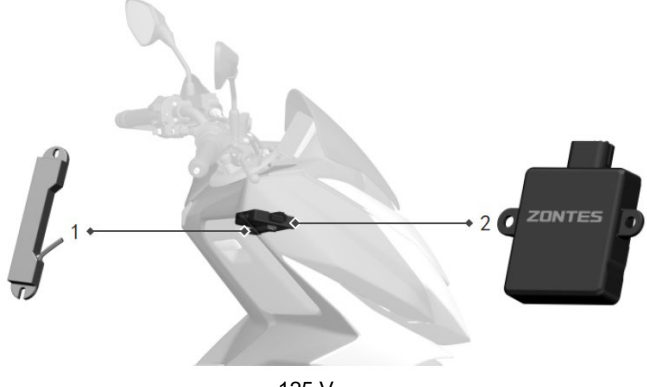
Quando o indicador de avaria de arranque/paragem no painel de instrumentos piscar, aceda à página de informações do veículo no painel de instrumentos para verificar a avaria específica

Código de falha	Tipo de falha
2001	Circuito aberto do sensor de Hall
2002	Curto-circuito no sensor Hall
2003	Sobrecorrente
2004	Bloqueio do motor
2005	Sobretensão
2006	Circuito aberto do relé
2007	Curto-circuito no relé
2008	Tempo limite de arranque
2009	Falha no circuito de carregamento
2010	Falha de comunicação
2011	Bateria fraca

Sistema de controlo sem chave PKE



125X



125 V

Deteção por antena 3D



3

Instruções do sistema PKE (Acesso Passivo sem Chave):

- Antena de indução passiva (Figura 1)
- Unidade de controlo PKE de 3.ª geração (Figura 2)
- Chave inteligente de 3.ª geração (Figura 3)

Sistema de controlo sem chave PKE

Utilização do sistema de acesso sem chave O veículo está equipado com duas chaves de proximidade; uma delas deve ser guardada em local seguro como chave de reserva. Ambas as chaves de proximidade têm autocolantes com códigos de barras que correspondem ao número do autocolante com código de barras presente no dispositivo principal do PKE. O dispositivo principal do PKE consegue identificar automaticamente uma chave que se aproxime do veículo sem necessidade de ativação. Em qualquer momento, apenas uma chave de proximidade está ativa.

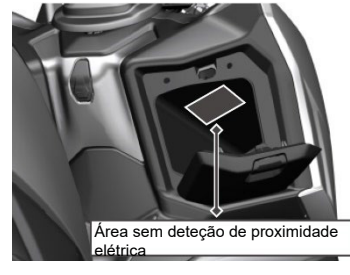
⚠ CUIDADO

• A chave de proximidade tem dois LED: um verde e um vermelho. O LED pisca quando o veículo deteta a chave. Quando a bateria da chave de proximidade estiver totalmente carregada, o LED pisca a verde; quando a bateria estiver fraca, o LED pisca a vermelho (tanto a luz vermelha como a verde da chave piscam uma vez quando a bateria da chave é instalada pela primeira vez). Devido às especificações e ao limite de capacidade da bateria da chave, a bateria de botão CR2032 tem uma vida útil de aproximadamente 18 meses (dependendo da utilização individual). Se a sua chave de indução não funcionar ou se a luz indicadora da chave de indução piscar a vermelho, pondere substituir a pilha.

Utilização do bloqueio da almofada do banco

(1) No estado de desativação, pressione o botão correspondente quando a chave for detetada.
(2) Quando o veículo estiver ligado e parado, com o motor desligado, pressione o botão de bloqueio da almofada do banco para a desbloquear.

Modo de arranque sem chave por proximidade



Quando a bateria da chave de proximidade estiver fraca ou não houver bateria na chave, o veículo pode ser ligado através do modo de proximidade sem chave. As etapas específicas são as seguintes:

Pressione longamente o botão "⏻" no guiador direito quando o veículo estiver desligado e o bloqueio da direção estiver ativado; irá ouvir um sinal sonoro pela primeira vez; ou pressione brevemente o botão "⏻" no guiador direito quando o veículo estiver desligado, e irá ouvir um sinal sonoro pela segunda vez.
Dentro de 5 segundos, encoste a área de proximidade da chave (Figura 1) à área de deteção do sistema de acesso sem chave do veículo.

⚠ CUIDADO

• Também pode, em primeiro lugar, pressionar firmemente a área de deteção da chave (Figura 1) contra a área de deteção não elétrica e, em seguida, seguir os passos acima indicados.

• Depois de ativar o modo de deteção sem alimentação elétrica, a chave deixará de ser detetada. Lembre-se de desligar o veículo ao sair.

Ligar o PKE

Pressione brevemente o botão "⏻"; os piscas irão piscar duas vezes, o bloqueio da direção será automaticamente desbloqueado e, em seguida, serão emitidos dois sinais sonoros como indicação, após o que o circuito será ligado.

⚠ CUIDADO

• Se o bloqueio da direção não for desbloqueado com sucesso, pode ser que o guiador esteja a bloquear o êmbolo do bloqueio da direção. Rode suavemente o guiador para permitir que o êmbolo se mova livremente; em alternativa, a carga da bateria pode estar demasiado baixa para permitir o desbloqueio. Verifique se a carga da bateria está normal. Quando o bloqueio da direção não se desbloquear, tem 30 segundos para abrir o bloqueio do depósito de combustível e o bloqueio da almofada do banco. Durante este período, pressionar brevemente o botão "⏻" não irá funcionar. O modo será encerrado automaticamente após pressionar longamente o botão "⏻" ou após 30 segundos.

⚠ PERIGO

• Ao ligar o veículo utilizando o modo de deteção por proximidade ou Bluetooth, certifique-se de que vira o guiador totalmente para a esquerda e de que o cilindro do bloqueio da direção se retraiu antes de utilizar o veículo.

⚠ CUIDADO

• Se, após verificar se a carga da bateria está normal, ao pressionar brevemente o botão "⏻" o veículo não ligar, mas o sistema emitir um sinal sonoro como indicação, verifique a carga da bateria da chave e tente utilizar o modo de arranque por deteção de proximidade (consulte a descrição do modo de arranque por deteção de proximidade para saber as operações específicas). Se o nível de carga da bateria estiver normal e a unidade principal não emitir um sinal sonoro, verifique se o fusível principal do veículo, o fusível de carregamento e o fusível PKE estão em boas condições. Ao substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um fusível com as mesmas especificações.

• Quando a bateria estiver descarregada, carregue-a completamente e desligue o carregador antes de tentar ligar o veículo.

⚠ CUIDADO

• Ao sair do veículo após a sua utilização, certifique-se de que o desliga e o tranca manualmente.

Desligar o PKE

Depois de o veículo parar completamente, desligue o motor, desloque o manípulo para a extrema esquerda, pressione longamente o botão "⏻" durante, pelo menos, 2 segundos e, em seguida, solte-o; os piscas irão piscar duas vezes, o bloqueio do guiador será ativado automaticamente e, por fim, a campainha irá tocar uma vez para indicar que o veículo está desligado.

⚠ CUIDADO

• Após desligar, verifique se o bloqueio da direção está acionado. Caso o bloqueio da direção não esteja acionado, rode totalmente o guiador para a esquerda para que seja automaticamente acionado. Se o guiador não estiver totalmente virado para a esquerda, desligue o veículo e não o empurre nem o desloque, pois o bloqueio da direção poderá ser acionado quando o guiador for posteriormente virado totalmente para a esquerda, o que poderá causar perigo. Ao empurrar o veículo ou ao deslocá-lo numa descida, certifique-se de que o sistema PKE está ligado (com o bloqueio da direção desbloqueado).

⚠ CUIDADO

• Recomenda-se substituir a pilha da chave uma vez por ano.

• Tente não instalar no veículo dispositivos eletrónicos que possam interferir com o sinal da chave, tais como GPS, câmaras de bordo, carregadores sem fios, etc.

• Mantenha a chave o mais longe possível de fontes de interferência, tais como telemóveis, carregadores portáteis e estojos de carregamento de auriculares Bluetooth. Tente não a guardar junto com cartões de refeição, cartões de acesso, cartões NFC, chaves de carro, pendentes de metal, etc. Não utilize capas de proteção feitas de metal, materiais condutores ou materiais magnéticos.

• Se houver uma fonte de interferência forte perto do veículo que afete o sinal da chave, pode destrancar o veículo através do método de arranque de emergência, do controlo remoto por telemóvel e das funções de controlo do veículo por Bluetooth.

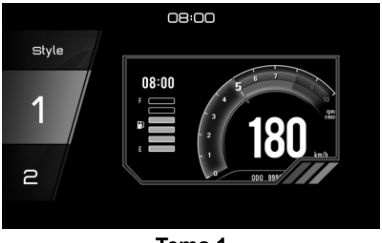
Aviso de falha do PKE

Quando for detetada uma situação anómala no veículo, este irá alertar o proprietário através de sinais sonoros de diferentes durações e de códigos de avaria. Avisos esses que significam:

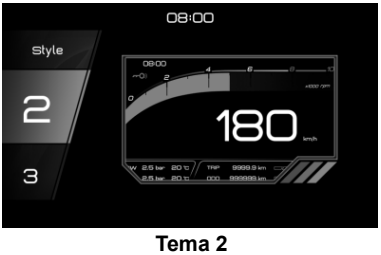
Artigo	Sinal Sonoro de Aviso	Código de falha	Conteúdo do Alarme
Botão START preso	Um sinal sonoro longo e dois curtos	8002	Se um botão for detetado como preso após cada arranque, um alarme irá soar uma vez após 10 segundos.
Botão do Fecho do Assento Encravado	Dois sinais sonoros longos	8005	Emite um alarme e aciona-se uma vez 10 segundos após o arranque, caso o botão esteja encravado; emite um alarme e aciona-se uma vez no prazo de 10 segundos após o botão ficar encravado após o arranque.
Anomalia na Receção de Alta Frequência	Dois sinais sonoros longos e um curto	8006	Deteta uma anomalia na receção de alta frequência do dispositivo PKE durante cada arranque normal; emite um alarme (emite apenas um alarme; não é detetado durante o arranque por proximidade ou o arranque através da aplicação).
Sem Controlo Remoto Emparelhado	Dois sinais sonoros longos e três curtos	8008	Não deteta nenhum comando à distância emparelhado no dispositivo PKE sempre que se carrega no botão vermelho de ligação; emite um alarme (apenas uma vez).
Bateria Fraca do Comando à Distância	Três sinais sonoros longos	8009	Deteta um sinal anómalo da bateria do transponder durante cada ligação normal do sistema; emite um alarme (emite apenas um alarme; não é detetado durante a ligação por proximidade ou através da aplicação).
Anomalia no Desbloqueio do Bloqueio da Direção	Cinco sinais sonoros curtos	8010	Deteta um sinal de desbloqueio anómalo durante cada ligação do sistema e emite um alarme (apenas uma vez).
Anomalia no Bloqueio do Bloqueio da Direção	Cinco sinais sonoros curtos	8011	Deteta um sinal de bloqueio anómalo durante cada ligação e emite um alarme (apenas uma vez).
Comando fora da área de deteção	Oito sinais sonoros curtos	8014	Após o arranque normal, o sistema PKE emite um alarme e desliga-se se não conseguir receber o sinal de resposta do transponder durante o funcionamento (não detetado durante o arranque por proximidade ou o arranque através da aplicação).

Seleção do modo de visualização do painel de instrumentos

O painel de instrumentos dispõe de três modos de visualização, que podem ser alternados de acordo com o cenário de utilização e as preferências pessoais. Segue-se uma breve apresentação do painel de instrumentos utilizando apenas a interface do Estilo 1. Com a atualização das funções do painel de instrumentos, o conteúdo poderá sofrer alterações; consulte a configuração do seu veículo.



Tema 1



Tema 2



Tema 3
(Modo de espelhamento de ecrã)

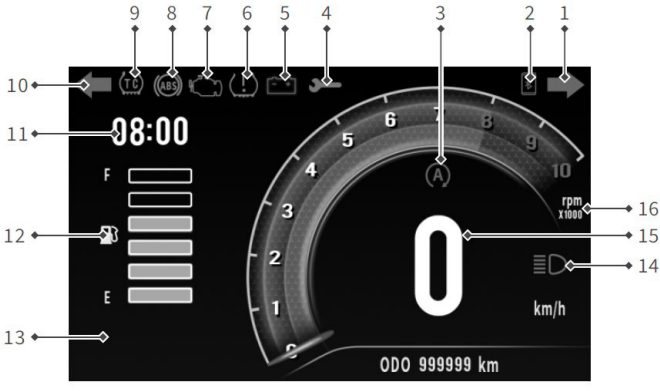
⚠ AVISO

· Não utilize as funções do painel de instrumentos durante muito tempo com o motor desligado. Isso irá causar uma descarga excessiva ou o esgotamento da bateria.

· Operações básicas: Pode utilizar os botões no guiador esquerdo para controlar e configurar várias funções do painel de instrumentos.

· Não utilize os comandos do guiador para aceder ao menu principal do painel de instrumentos enquanto o veículo estiver em movimento.

Indicadores e Luzes de Aviso



1. Pisca direito " "
2. Luz indicadora de Bluetooth " "
3. Luz indicadora de arranque/paragem " "
4. Luz indicadora de manutenção e assistência " "
5. Luz de aviso de baixa tensão da bateria " "
6. Luz indicadora da pressão dos pneus " "
7. Luz de aviso de avaria no sistema de injeção eletrónica de combustível do motor "
8. Luz de aviso do sistema ABS " "
9. Luz de aviso do sistema TCS " "
10. Pisca esquerdo " "
11. Relógio "07:45"
12. Indicador do nível de combustível " "
13. Luz de aviso da temperatura da água " "
14. Luz indicadora dos faróis de máximos " "
15. Velocímetro " km/h "
16. Tacómetro " rpm x1000 "

Pisca direito " "

Quando o interruptor do pisca é ativado, esta luz indicadora começa a piscar.

Luz indicadora de Bluetooth " "

Acende-se quando está ligado a um telemóvel através de Bluetooth.

Luz indicadora de arranque/paragem " "

Luz indicadora de arranque/paragem: Quando a função de arranque/paragem está ativada, a luz indicadora " " A acende-se durante 3 segundos e, em seguida, apaga-se. Quando a função de arranque/paragem está desativada, a luz indicadora " OFF " A acende-se.

Luz indicadora de manutenção e assistência " "

Consulte o calendário de manutenção regular – óleo do motor.

Operação de reinicialização da quilometragem de manutenção no painel de instrumentos: Pode verificar a quilometragem restante até à próxima manutenção no menu secundário – Informações do Veículo. Nesta página, pressione longamente 'SET' durante 8 segundos para reiniciar e avançar para o próximo ciclo de manutenção. (Nota: Esta operação é irreversível!)

⚠ AVISO

• Quando a luz indicadora de manutenção e assistência se acende, isso significa que o motociclo percorreu uma determinada quilometragem e é necessário fazer a mudança de óleo para manter o motor em bom estado. Continuar a conduzir a moto sem manutenção danificará o motor e o sistema de transmissão.

• Quando a luz indicadora de manutenção e assistência se acender, desligue o motor, verifique o nível de óleo do motor e determine se o nível está correto e se é necessário mudar o óleo.

Luz de aviso de baixa tensão da bateria ""

Pisca e emite um alarme quando a tensão detetada é ≤11,9 V com o motor desligado (frequência de pisca de 1 Hz; desativa-se automaticamente quando >12,1 V). Pisca e emite um alarme quando a tensão detetada é <12,6 V com o motor ligado (frequência de pisca de 1 Hz; desativa-se automaticamente quando ≥12,6 V). Se a indicação de tensão exceder 15 V, pare imediatamente de utilizar o veículo e leve-o a uma loja principal ou concessionário autorizado da ZONTES para inspeção.

Luz indicadora da pressão dos pneus ""

Quando a função de pressão dos pneus estiver desativada, não serão emitidos mais avisos. Quando a função de pressão dos pneus estiver ativada, a luz acende-se e emite um alarme caso se verifique uma anomalia na pressão ou na temperatura dos pneus; é necessário proceder à manutenção e à inspeção.

Luz de aviso de avaria do sistema EFI do motor ""

Depois de o motor arrancar com sucesso e funcionar normalmente, a luz de aviso do sistema EFI deve permanecer apagada. Se a luz acender durante o funcionamento, isso indica uma avaria no sistema de injeção eletrónica de combustível (EFI).

⚠ AVISO

• Continuar a conduzir o motociclo quando o sistema EFI indicar uma avaria pode danificá-lo. Leve-o a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para que o sistema EFI seja inspecionado.

Luz de aviso do sistema ABS ""

Quando o veículo é ligado novamente, a luz indicadora do ABS permanece acesa e apaga-se quando a velocidade atinge aproximadamente 5 km/h. Se permanecer acesa durante a condução (consulte a página 1-7 para mais detalhes).

⚠ AVISO

• Se a luz de aviso do ABS não se apagar depois de a velocidade atingir os 5 km/h, ou se acender durante a condução, preste especial atenção para evitar o bloqueio das rodas durante uma travagem de emergência.

⚠ CUIDADO

• Se a luz de aviso não funcionar conforme descrito acima, ou se acender durante a condução, o ABS poderá estar com avaria. Leve o motociclo a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para reparação o mais rapidamente possível.

Indicador do sistema TCS "TC"

(Consulte a secção sobre o TCS para mais detalhes).

⚠ AVISO

• Se a luz de aviso do TCS não se apagar depois de a velocidade atingir os 5 km/h, ou se acender durante a condução, preste especial atenção para evitar a derrapagem da roda traseira.

⚠ CUIDADO

• Se a luz de aviso não funcionar conforme descrito acima, ou se acender durante a condução, o TCS poderá estar com uma avaria. Leve o motociclo a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para reparação o mais rapidamente possível.

Pisca esquerdo "⬅"

Quando o interruptor do pisca é ativado, esta luz acende-se.

Relógio "07:45"

Utiliza o formato de 24 horas.

Indicador do nível de combustível "⛽"

Quantidade de combustível restante quando o último indicador começa a piscar: aproximadamente 1,1 litros. O indicador de nível baixo de combustível também acende simultaneamente.

Luz indicadora dos faróis de máximos "≡D"

Acende-se quando se utilizam os faróis de máximos.

Luz de aviso da temperatura da água "🌡"

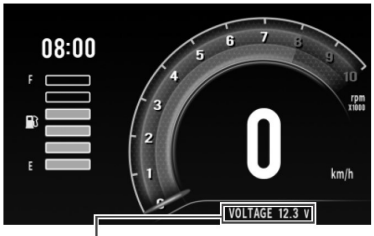
Luz de aviso de temperatura da água: Após o arranque, quando a temperatura atingir 115 °C, a luz de aviso da temperatura da água irá acender, indicando que é necessário verificar o sistema de arrefecimento.

Velocímetro "km/h"

Velocímetro: 0-199 km/h

Tacómetro "rpm x1000"

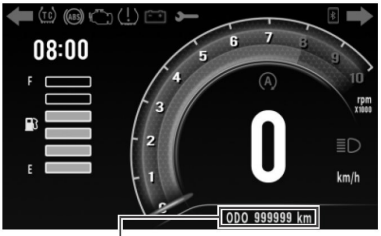
Tacómetro: 0-10 000 rpm



Tensão

Tensão

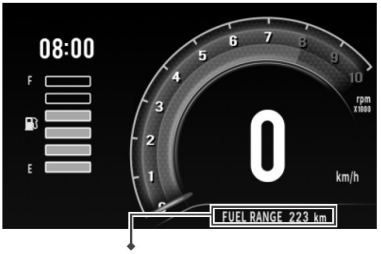
Apresenta o valor da tensão.



Quilometragem da viagem

Quilometragem da viagem

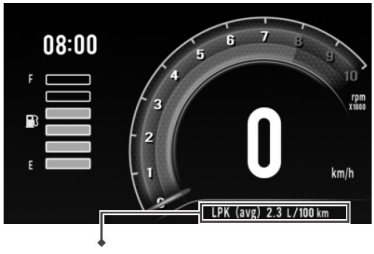
Quilometragem total percorrida.



Autonomia do automóvel

Autonomia do automóvel

Indica a autonomia restante com o combustível atual. Calculada com base no consumo médio de combustível e no nível de combustível.



Consumo médio de combustível

Consumo médio de combustível

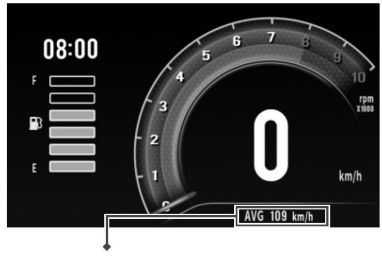
O consumo médio de combustível indica o consumo médio de combustível, com um intervalo de exibição: 0,0 a 9,9 L/100 km; exibição inicial: mostra "--". Quando o contador acumula menos de 0,5 km, mostra "--". Pressione longamente o botão "MOD" no ecrã principal para reiniciar o consumo médio de combustível.



Pressão dos pneus, Temperatura dos pneus

Exibição da pressão dos pneus:

Secção de exibição da pressão e da temperatura dos pneus



Velocidade média

Velocidade média:

Exibe a velocidade média após ter sido reiniciada. Intervalo de exibição: 0-199 km/h; Exibição inicial: mostra "--". Quando a quilometragem for inferior a 0,1 km: mostra "--". Pressione longamente a tecla "MOD" no ecrã principal para reiniciar a velocidade média.

Estrutura do menu

Interface principal	Menu de primeiro nível	Menu de segundo nível	Menu de terceiro nível	Menu de quarto nível
	Configuração do instrumento	Definições de idioma	Chinês	
			Inglês	
		Configurações da luz de fundo	1…..5.ª mudança	
			Automático	
		Configurações do relógio	Calibração Automática	
			Calibração Manual	
		Configurações Bluetooth	ON	
			OFF	
		Definições de unidades	Métrica	
			Imperial	
	Seletor de Estilo	Estilo 1		
		Estilo 2		
		Estilo 3		
	Informações do veículo	Pressão dos pneus	Monitorização da pressão dos pneus: [Ligado]	Monitorização da pressão dos pneus: [Desligado]
			Unidades: [kPa]	
			Unidades: [bar]	
			Unidades: [psi]	
		Informações do veículo		
		Informações da versão		
	Sistema de Estabilização	TCS	ON	
			OFF	
	Voltar			

Painel de instrumentos

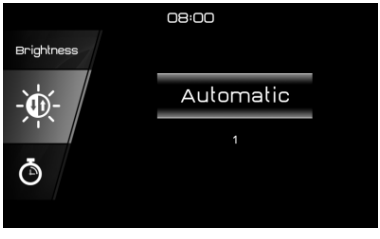
Definições de idioma

Alterar o idioma do sistema.



Configurações da luz de fundo

Pode escolher um dos 5 níveis de luminosidade da retroiluminação ou selecionar o ajuste automático (que ajusta automaticamente a luminosidade com base no sensor fotoelétrico).



Configurações do relógio

Calibração Automática: Sincroniza automaticamente a hora com o GPS sempre que o dispositivo é ligado. Também pode definir manualmente a hora e os minutos de acordo com a hora local. Funcionamento: Introduza as definições manuais e configure-as pela ordem de hora e minuto. Quando o cursor estiver na hora, utilize os botões 'SET' ou 'MOD' até que o valor pretendido seja apresentado. Pressione brevemente o botão 'SET' para confirmar e avançar.



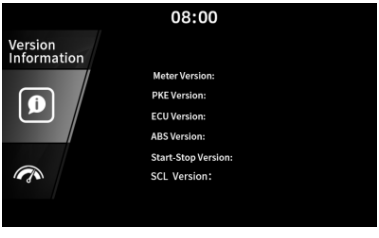
Configurações Bluetooth

Emparelhamento: Antes de dois dispositivos Bluetooth poderem estabelecer uma ligação entre si, têm de se reconhecer mutuamente. Este processo de reconhecimento mútuo denomina-se emparelhamento. Assim que um dispositivo for reconhecido, fica guardado na memória, pelo que o emparelhamento só é necessário na primeira vez que os dispositivos entram em contacto. Pré-requisitos para o emparelhamento: A função Bluetooth do dispositivo deve estar ativada e o dispositivo deve permitir que seja detetado por outros dispositivos.



Informações sobre a versão do veículo

Informações do veículo: Exibe informações como PKE, ECU, ABS, falhas de arranque/paragem, falhas relacionadas com a pressão atual dos pneus e quilometragem restante até à próxima manutenção. Informações da versão: Exibe informações sobre a versão do painel de instrumentos, do PKE, da ECU, do ABS, do sistema de arranque/paragem e do bloqueio do guiador.

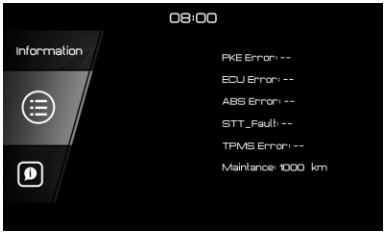


Número da chave "🔑"

Este número indica a chave atualmente em utilização, que corresponde, numa relação de um para um, aos códigos das chaves na aplicação Zontes Smart. Por exemplo: A chave 1 corresponde ao código de tecla [0] na aplicação, a chave 2 corresponde ao código de tecla [1] na aplicação e assim sucessivamente. Cada veículo pode ter um máximo de 4 chaves.

Informações de manutenção

Pode verificar a quilometragem restante até à próxima manutenção nas informações do veículo. Pressione longamente o botão "SET" na opção de quilometragem restante até à próxima manutenção durante 8 segundos para selecionar o reinício e avançar para o próximo ciclo de manutenção.



Informação relativa à pressão dos pneus

Quando a função de monitorização da pressão dos pneus está ativada, a pressão e a temperatura dos pneus são apresentadas sempre que o veículo é ligado (o sensor TPMS só envia um sinal para o veículo após ser ultrapassada a velocidade mínima).

Configuração da pressão dos pneus: Pressione brevemente o botão "SET" para alternar entre as unidades kPa/psi/bar, conforme lhe for mais conveniente.

Configuração da pressão dos pneus:

(1) Rode as válvulas das rodas dianteiras (traseiras) do motociclo para a posição das 12 horas e deixe-as assim durante mais de 5 minutos. Em seguida, aceda ao painel de instrumentos para entrar no modo de configuração da pressão dos pneus, ou seja, ligue o painel de instrumentos → aceda ao menu → interface de configuração da pressão dos pneus → ative a monitorização da pressão dos pneus → defina as rodas dianteiras (traseiras) para o estado "configuração".

Esvazie continuamente os pneus dianteiros (traseiros) correspondentes até que o painel de instrumentos exiba o ID do sensor, a pressão atual dos pneus e os valores de temperatura dos pneus, e o painel de instrumentos indique o estado "configurado". Em seguida, encha os pneus até ao valor de pressão nominal. O painel de instrumentos irá atualizar e exibir os valores de pressão, indicando que a calibração foi bem-sucedida.

(3) Após a calibração bem-sucedida da roda dianteira (traseira), aguarde pelo menos 1 minuto antes de utilizar o painel de instrumentos para calibrar a outra roda, de modo a evitar sobreposições na calibração. Se a calibração não for bem-sucedida, repita a operação acima.



Primeira manutenção

A manutenção dos primeiros 1000 km é obrigatória para manter o veículo nas condições mais seguras e eficientes. Garantir a segurança é da responsabilidade do proprietário/condutor do veículo.

⚠ AVISO

· A não realização da manutenção normal antes de conduzir ou a não resolução correta de avarias pode provocar acidentes que resultem em ferimentos graves ou morte.

· Siga sempre as recomendações de inspeção e manutenção, bem como a tabela de ciclos de manutenção fornecidas neste Manual de Instruções.

· Se não estiver familiarizado com a manutenção do veículo, leve-o a um concessionário autorizado da ZONTES para que seja efetuada a manutenção.

Segurança na manutenção

Leia as instruções de manutenção antes de cada intervenção de manutenção, para se certificar de que dispõe das ferramentas, peças e competências necessárias. Não nos é possível alertá-lo para todos os perigos possíveis durante a manutenção. Só o utilizador pode decidir se deve ou não realizar a manutenção e a reparação.

Siga as seguintes orientações durante a manutenção

· Desligue o motor e remova a chave.

· Coloque o motociclo numa superfície estável e plana, utilizando o descanso lateral, ou apoie-o com o descanso principal.

· Aguarde que o motor, o silenciador, os travões e outros componentes a alta temperatura arrefeçam antes de iniciar a operação, para evitar queimaduras.

· Ligue o motor apenas nos casos especificados e num ambiente bem ventilado.

⚠ AVISO

Os discos, as pinças e as pastilhas dos travões podem aquecer bastante durante a utilização. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes dos travões arrefecerem antes de lhes tocar.

Primeira inspeção de rotina

A primeira inspeção aos 1000 km é fundamental. Durante este período, todos os componentes do motor passaram pelo período de rodagem. Esta manutenção envolve o reajuste dos componentes, o aperto de todos os parafusos e a substituição do óleo do motor contaminado por resíduos de desgaste. A realização minuciosa desta manutenção inicial aos 1000 km garante um desempenho ideal e prolonga a vida útil do seu motociclo.

⚠ CUIDADO

· Certifique-se de que cada manutenção regular é realizada na íntegra, de acordo com as instruções deste manual. A manutenção inicial aos 1000 km deve ser realizada de acordo com os métodos descritos nesta secção. Deve prestar-se especial atenção às menções "Perigo" e "Aviso" nesta secção. A substituição de peças inadequadas irá acelerar o desgaste do motociclo e encurtar a sua vida útil. Ao substituir peças do seu motociclo, opte por peças originais da nossa empresa.

· Os resíduos gerados durante a manutenção, tais como produtos de limpeza e óleo utilizado, devem ser eliminados de forma adequada para evitar a poluição ambiental.

· A manutenção especificada no calendário de manutenção corresponde ao mínimo exigido. Se o seu motociclo for frequentemente utilizado em ambientes adversos, a manutenção deve ser realizada com maior frequência do que a especificada na tabela. Se tiver alguma dúvida sobre o ciclo de manutenção, consulte um serviço de manutenção qualificado da nossa empresa.

Tabela de manutenção regular

❶ Verificar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário) Ⓡ :Substituir ❶ :Apertar ★ :Nota

Artigo		Inspecionar antes de conduzir	Intervalo de Manutenção*1						Inspeção Anual	Substituição regular	Página de Referência
			X1000 km	1	6	12	18	24			
			X1000 milhas	0,6	4	8	12	16			
Óleo de Motor	☆	❶		Ⓡ	Ⓡ	Ⓡ	Ⓡ	Ⓡ	❶	★Nota 1	6-16
Filtro de óleo	☆			Ⓡ		Ⓡ		Ⓡ	❶		6-18
Filtro de ar (elemento de filtro)	☆ ☆				❶	Ⓡ	❶	Ⓡ		★Nota 2	6-25
Filtro de entrada de ar do motor	☆ ☆									Substituir a cada 12 000 km	6-25
Pneu	☆	❶			❶	❶	❶	❶	❶	Verificar a pressão dos pneus e o desgaste do rasto	6-32
Líquido dos travões	☆	❶			❶	❶	❶	❶	❶	Substituir a cada 2 anos	6-34
O Mecanismo Interno de Deslocamento do Bloqueio da Direção	☆	❶				❶		❶		★Nota 3	-
Amortecedor dianteiro	☆ ☆	❶				❶		Ⓡ	❶	Verificar existência de fugas	-
Amortecedor traseiro	☆ ☆	❶				❶		❶	❶		6-30
Correia em V	☆ ☆					❶				Substituir a cada 20 000 km	6-31
Parafusos e Porcas no Mecanismo de Direção	☆ ☆	❶		❶	❶	❶	❶	❶	❶		-
Nível do Depósito de Água Secundário		❶		❶	❶	❶	❶	❶		Substituir a cada 3 anos ou 30 000 km	6-22
Desgaste das pastilhas de travão		❶			❶	❶	❶	❶	❶	Verificar o desgaste	-
Nível de combustível		❶									-
Velocidade de Ralenti		❶								Verificação inicial	-

Manutenção

Tabela de manutenção regular

❶ Verificar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário) Ⓡ :Substituir ❶ :Apertar ★ :Nota

Artigo		Inspecionar antes de conduzir	Intervalo de Manutenção*1						Inspeção Anual	Substituição regular	Página de Referência
			X1000 km	1	6	12	18	24			
			X1000 milhas	0,6	4	8	12	16			
Borracha de Amortecimento do Braço Oscilante				❶	❶	❶	❶	❶		Substituição aos 30 000 km	-
Silenciador	☆				❶	❶	❶	❶	❶	★Nota 4	-
Ângulo do Manípulo do Acelerador	☆				❶	❶	❶	❶		Folga: 2-4 mm	6-28
Óleo da caixa de velocidades	☆				Ⓡ		Ⓡ			★Nota 5	-
Roda Motriz, Roda Movida	☆					❶		❶		★Nota 6-7	-
Condutas de Combustível					❶	❶	❶	❶		Verificar existência de fugas	-
Rolamentos da Direção	☆ ☆				❶	❶	❶	❶	❶	Adicionar massa lubrificante aos 15 000 km	-
Elementos de fixação, parafusos e porcas de todo o veículo				❶	❶	❶	❶	❶			-
Buchas das rodas e do braço oscilante traseiro e retentores de óleo	☆ ☆				❶	❶	❶	❶	❶		-
Vela de ignição	☆ ☆					❶		Ⓡ			-
Tubos dos Travões	☆ ☆					❶		❶	❶		6-14
Folga das Válvulas	☆ ☆		Verificar e ajustar a cada 6000 km							Verificar existência de fugas	-
Tubo de Recolha de Óleo do Filtro de Ar				❶	❶	❶	❶	❶		★Nota 8	-
Tubos do Radiador				❶	❶	❶	❶				-
Sistema de Travagem						❶		❶	❶	Verificar o nível do líquido dos travões no reservatório e o movimento da pinça de travão	-
Bloqueio elétrico do banco, bloqueio elétrico do depósito de combustível										Limpeza e lubrificação a cada 6000 km	-
Apoio central					❶	❶	❶	❶		Limpeza e lubrificação a cada 6000 km	-

☆ □ Este serviço pode ser prestado pelo concessionário ou por uma oficina qualificada. Se o proprietário dispuser das ferramentas adequadas, das informações de manutenção e de algum conhecimento sobre a maquinaria, poderá realizá-lo por conta própria.

☆ □ Por motivos de segurança, esses serviços devem ser prestados pelos concessionários ou por unidades de manutenção qualificadas.

✶ Nota 1: A primeira manutenção deve ser realizada após os primeiros 1000 quilómetros ou no prazo de 3 meses (conforme o que ocorrer primeiro). A segunda manutenção é realizada quando a quilometragem atinge os 6000 quilómetros. Posteriormente, é realizada uma manutenção regular a cada 6000 quilómetros ou 15 meses (conforme o que ocorrer primeiro).

✶ Nota 2: Ao conduzir em zonas particularmente húmidas ou poeirentas, devem ser realizados trabalhos frequentes de manutenção e reparação.

✶ Nota 3: Verifique, limpe e lubrifique a cada 10 000 quilómetros (6000 milhas). Para obter instruções detalhadas de manutenção, consulte o "Vídeo de Manutenção do Bloqueio do Guiador" no site oficial.

✶ Nota 4: Se um motociclo colidir ou raspar no silenciador e na placa de proteção térmica ao fazer marcha-atrás, o primeiro passo é inspecionar cuidadosamente o aspeto, a estabilidade do ponto de fixação e verificar se o gel amortecedor do silenciador se deformou. Além disso, verifique se existe alguma fuga de ar quando o motor está em marcha lenta. Ruídos internos anormais ou danos externos graves requerem, normalmente, a substituição. Os suportes, braçadeiras, amortecedor de borracha e parafusos envolvidos devem ser todos substituídos antes do motociclo poder voltar a ser conduzido.

✶ Nota 5: A troca de óleo da caixa de velocidades é efetuada pela primeira vez aos 6000 km, pela segunda vez aos 18 000 km e, a partir daí, a cada 12 000 km.

✶ Nota 6: ①Recomenda-se utilizar a massa lubrificante de pressão extrema Shell Gatos S3 V220 C2 ou uma massa lubrificante n.º 2 resistente a altas temperaturas com a mesma viscosidade nas buchas da roda motriz, a cada 10 000 quilómetros, para as manter e lubrificar, de modo a garantir o conforto de condução.② Sistema de transmissão: Se for observada uma diminuição significativa da velocidade, recomenda-se a manutenção e inspeção regulares do sistema de transmissão CVT e, se necessário, a sua substituição antecipada.

✶ Nota 7: As avarias no sistema CVT causadas por problemas de qualidade das peças estão cobertas por uma garantia de 1 ano ou 6000 quilómetros. Para além de qualquer uma destas distâncias, a garantia caduca. O desgaste normal das peças durante a utilização do veículo não está coberto pela garantia. Os fenómenos sensoriais que não afetam o desempenho mecânico, tais como ruído ou vibração, também não estão cobertos.

✶ Nota 8: Folga das válvulas (motor a frio): Entrada: 0,08~0,12 mm, Escape: Escape: 0,18~0,22 mm.

Verifique se os parafusos da pinça do travão de disco dianteiro, os parafusos da base do amortecedor dianteiro, os parafusos das placas de ligação superior e inferior, as porcas decorativas da placa de ligação superior, os parafusos (porcas) do disco de travão e da roda dentada, as porcas e os contrapinos do eixo traseiro, as porcas do braço oscilante traseiro e os parafusos do interruptor de emergência do suporte lateral estão soltos. Verifique se os contrapinos do eixo traseiro apresentam alguma anomalia.

Verificação antes de conduzir

A falta de uma verificação e manutenção adequadas do motociclo antes da condução aumenta o risco de acidentes e de danos no motociclo. Verifique sempre o motociclo antes de cada utilização para garantir que este pode funcionar em segurança. Consulte a secção de manutenção deste Manual de Instruções.

Efetue as seguintes verificações antes de conduzir o motociclo:

Sistema de Direção
- A direção é flexível.
- Não há obstáculos ao movimento.
- Não se verificam vibrações nem folgas.

Acelerador
- A folga do cabo do acelerador está correta.
- O funcionamento é suave e soltar o acelerador não requer esforço.

Travões
- A alavanca do travão de mão funciona normalmente.
- O nível do líquido de travões está acima da marca do limite inferior do reservatório de líquido de travões
- Ausência de sensação de "esponjosidade" indicativa de falha nos travões
- Ausência de fenómeno de arrasto (travões a arrastar)
- Ausência de fugas de líquido dos travões
- O desgaste dos discos/placas dos travões não deve exceder o intervalo limite

Amortecedores
- Ausência de objetos estranhos na superfície, sem fugas de óleo e funcionamento suave.

Combustível
- Combustível suficiente para a viagem prevista.

Óleo de motor
- Verifique se o nível de óleo é suficiente. ·Siga os passos 1 a 5 da página 6-16. O nível de óleo deve situar-se entre as marcas de limite superior e inferior na vareta de nível de óleo.

Luzes
- Os faróis, as luzes traseiras/luzes de travões, a iluminação do painel de instrumentos, os piscas, as luzes de presença dianteiras e a luz da matrícula podem ser acesas normalmente.

Indicadores
- O indicador dos faróis de máximos e o indicador dos piscas podem ser acionados normalmente.

Buzina
- Funciona normalmente

Interruptor do travão
- Funciona normalmente.

Interruptor de paragem
- Funciona normalmente.

Sensor de bloqueio do suporte lateral/ignição
- Funciona normalmente.

⚠ CUIDADO

· A falta de familiarização com os comandos do veículo pode levar à perda de controlo do veículo, resultando em acidentes ou ferimentos.

· Leia atentamente o manual de instruções para se familiarizar com todos os comandos do veículo. Se houver algum comando ou função que não compreenda, consulte um concessionário autorizado da ZONTES.

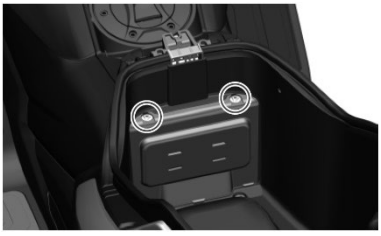
⚠ AVISO

· A instalação de peças não originais da ZONTES pode tornar o seu motociclo inseguro e provocar acidentes que resultem em ferimentos ou morte.

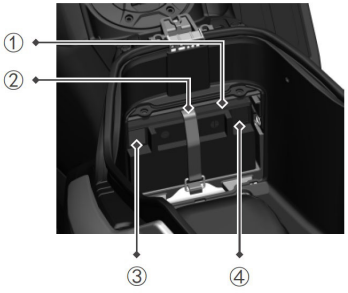
· Utilize sempre peças originais da ZONTES ou peças sobresselentes concebidas e certificadas para o seu motociclo.

Bateria

A bateria está localizada na parte dianteira da estrutura do banco. Para remover a bateria, siga a sequência abaixo



1.Utilize uma chave Torx T25 para desapertar os dois parafusos de cabeça cilíndrica internos e, em seguida, retire a tampa da bateria (encaixa-se uma caixa de fusíveis na parte traseira da tampa da bateria; não a puxe com força para evitar partir os clipes ou danificar o chicote elétrico).



①Bateria
②Correia da bateria
③Cabo do terminal negativo da bateria (preto)
④Cabo do terminal positivo da bateria (vermelho)

2.Retire a tampa protetora preta e desligue o cabo do terminal negativo (-). Retire a tampa protetora vermelha e desligue o cabo do terminal positivo (+).

⚠ CUIDADO

• Ao reinstalar a bateria após a sua remoção, certifique-se de que todos os chicotes elétricos circundantes estão devidamente posicionados. Preste especial atenção à posição do terminal positivo da bateria e aos outros cabos vermelhos, para evitar o contacto com a estrutura do veículo, a bateria ou outros componentes metálicos. A bateria deve estar totalmente encaixada no compartimento da bateria.

A ativação da nova bateria

Instalação da bateria:

1.Antes de instalar a bateria, verifique o seu estado exterior. A tampa não deve apresentar riscos nem fissuras. A tampa superior da bateria deve estar devidamente vedada, sem fugas. Os terminais não devem estar desalinhados, deformados nem apresentar outros defeitos.

2.Ligue primeiro o cabo do terminal positivo (+) (cabo vermelho) e, em seguida, o cabo do terminal negativo (-). Cuidado: Não inverta os terminais positivo e negativo, pois isso pode danificar o regulador de tensão, o retificador e outros componentes elétricos.

3.Depois de apertar os parafusos, aplique massa lubrificante ou vaselina nos parafusos, porcas e terminais para evitar que a ferrugem provoque mau contacto.
4.Coloque a bateria no compartimento e fixe-a com a correia. Verifique se a bateria não se move.

Limpar a bateria

1.Retire a bateria antiga.
2.Se os terminais estiverem apenas a começar a corroer-se e estiverem cobertos por substâncias brancas, limpe-os com água morna e seque-os.
3.Se os terminais estiverem muito corroídos, limpe-os e remova a corrosão com uma escova de arame ou lixa. Utilize óculos de proteção.

Substituir a bateria

Ao substituir a bateria, confirme o modelo da bateria e verifique se corresponde ao modelo original. As especificações da bateria são definidas durante a conceção do motociclo. A utilização de um modelo de bateria diferente pode afetar o desempenho e a vida útil do motociclo e pode causar avarias elétricas.

Utilização e manutenção

1.Cada tentativa de arranque elétrico não deve exceder 5 segundos. Se o motor não arrancar após várias tentativas, verifique o sistema de alimentação de combustível, o sistema de arranque e o sistema de ignição.
2.As seguintes condições provocam uma descarga excessiva da bateria ou um carregamento insuficiente, encurtando assim a vida útil da bateria:
・ Arranques elétricos frequentes,
・ Tempo e distância de condução reduzidos,
・ Período prolongado com o motor ligado sem ignição,
・ Instalação de componentes elétricos adicionais, tais como faróis auxiliares de alta potência, sistemas de áudio, GPS e outros dispositivos elétricos.
3.Se o motor de arranque rodar com dificuldade, as luzes estiverem fracas, a buzina soar abafada ou o painel de instrumentos ficar escuro e voltar a acender durante a ignição, etc., carregue a bateria imediatamente.
4.Quando o motociclo não for utilizado durante um longo período de tempo, retire a bateria e guarde-a separadamente, ou desligue os cabos da bateria. Carregue a bateria na totalidade antes de parar de utilizar o motociclo e recarregue-a a cada três meses.
5.Precauções de carregamento:
・ Não sobrecarregue a bateria. O carregamento excessivo pode causar fugas, inchaço ou mesmo rutura, representando diferentes graus de perigo

⚠ CUIDADO

· Não tente abrir ou modificar a bateria de forma alguma.
· Evite utilizar ou guardar a bateria perto de fontes de calor intenso ou de chamas abertas; caso contrário, poderá danificar a bateria e o veículo.
· Não instale os terminais positivo e negativo da bateria de forma incorreta; caso contrário, poderá danificar a bateria e o veículo.
· Utilize os parafusos e porcas adequados para ligar e instalar os terminais da bateria de forma segura; caso contrário, poderá danificar a bateria e o veículo.
· Se a bateria emitir um odor, aquecer, deformar-se, desbotar ou apresentar qualquer outra anomalia durante a utilização ou o carregamento, pare de a utilizar imediatamente e retire-a do veículo.
· Esta bateria faz parte do equipamento de série do veículo; não a utilize para outros fins que não sejam o arranque deste motociclo.
· A instalação de dispositivos externos, tais como dispositivos antirroubo, GPS e faróis de nevoeiro, tem um certo impacto na bateria e no circuito elétrico do veículo. Ao instalar esses dispositivos, opte por produtos de marcas certificadas e ligue-os às interfaces reservadas pela nossa empresa. Não altere os cabos sem autorização; caso contrário, poderá causar um funcionamento anómalo do sistema elétrico do veículo e uma descarga excessiva da bateria.
· Não danifique a bateria. O eletrólito no interior da bateria é nocivo para a pele e os olhos; evite salpicar a pele, os olhos e a roupa. Se entrar em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água em abundância e procure assistência médica.

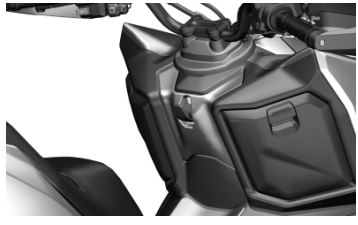
Kit de Ferramentas

Pressione brevemente o botão "SEAT" no guiador direito para abrir a almofada do banco, revelando a localização do kit de ferramentas.



Gancho do Compartimento de Arrumação Dianteiro

Pressione e rode o gancho 48 graus para baixo para o revelar.



⚠ CUIDADO

· Capacidade de carga recomendada do gancho: até 1 kg.

Silenciador

Manutenção e cuidados com o tubo de escape

O silenciador deste motociclo está equipado com um catalisador para reduzir eficazmente a emissão de substâncias nocivas durante o funcionamento. Para garantir o seu desempenho ideal, consulte a tabela de manutenção programada na secção "Manutenção". Para prolongar a vida útil do silenciador e evitar problemas como a corrosão ou a redução da eficiência catalítica devido a uma utilização ou manutenção inadequadas.

Certifique-se de que cumpre as seguintes recomendações:

- Não mantenha o motor a altas rotações durante muito tempo com o veículo parado.
- Não conduza a baixa velocidade com carga pesada durante muito tempo.
- Não adicione óleo antiferrugem nem óleo de motor ao silenciador.
- Não lave o silenciador diretamente com água fria quando o motor estiver quente.
- Não deixe o veículo deslizar com o motor desligado.
- Não utilize óleo de motor de baixa qualidade.
- Utilize gasolina sem chumbo
- Remova atempadamente a sujidade da superfície e da extremidade do silenciador.
- Mantenha o motor em boas condições de
- funcionamento e realize manutenção e inspeções regulares. Evite a combustão secundária dos gases de escape no tubo de escape, causada por uma combustão deficiente do motor, o que pode levar à falha de sinterização do catalisador.
- Ao instalar a cobertura decorativa do silenciador, certifique-se de que instala almofadas de isolamento térmico em cada ponto de fixação com parafusos, para evitar que a cobertura decorativa seja danificada pela alta temperatura do silenciador ou que represente um risco de incêndio.

⚠ CUIDADO

· Preste atenção aos aspetos abaixo mencionados e a outros semelhantes. Qualquer violação pode causar danos nas peças ou nos veículos e até mesmo vítimas entre os condutores.

· Durante a condução, o descanso lateral deve ser retraído para evitar que o veículo tombe ao fazer curvas, o que poderia causar ferimentos aos condutores.

· Durante a condução, é necessário verificar se o sistema de travagem está a funcionar corretamente. Se houver algum problema, repare-o imediatamente.

· Não é permitido que pessoas sem formação técnica retirem o tubo de combustível para esvaziar o depósito, a fim de evitar danos no veículo causados por chamas abertas. Não deixe que o silenciador do motociclo entre em contacto com objetos estranhos, para evitar incêndios. O ambiente onde o motociclo é utilizado e guardado não deve apresentar riscos de incêndio.

· Quando for necessário substituir peças durante a manutenção do veículo, é essencial utilizar componentes originais da nossa empresa. A utilização de peças não originais, especialmente componentes elétricos, pode danificar o motociclo ou até mesmo provocar um incêndio no veículo.

· Não instale acessórios por iniciativa própria, especialmente componentes elétricos. Se a cablagem for inadequada ou a carga elétrica for demasiado elevada, isso pode provocar um incêndio no veículo.

Vela de ignição

Inspeção da vela de ignição

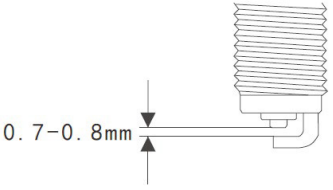
A vela de ignição é um componente essencial. De acordo com o plano de manutenção, a vela de ignição deve ser removida e inspecionada regularmente. O estado da vela de ignição pode indicar o estado de funcionamento do motor. O isolador cerâmico à volta do elétrodo central da vela de ignição deve ser castanho claro (a cor ideal quando o motociclo está a funcionar normalmente). Se a vela de ignição apresentar cores significativamente diferentes, isso pode indicar um funcionamento anormal do motor.
Se os elétrodos da vela de ignição estiverem corroídos, excessivamente carbonizados ou apresentarem outros depósitos, substitua a vela de ignição o mais rapidamente possível.
1.Utilize um fio rígido ou uma agulha de aço para remover os depósitos de carbono da vela de ignição e, em seguida, utilize um calibrador de folga para ajustar a folga da vela de ignição para 0,7~0,8 mm.
2.Ao remover os depósitos, observe as duas cores na ponta cerâmica da vela de ignição; estas cores indicam se a vela de ignição padrão é adequada. A área de ignição de uma vela de ignição normal usada é castanha clara. Se o isolador for branco e os elétrodos estiverem desgastados, é mais adequada uma vela de ignição mais fria.

Vela de Ignição Autorizada ZONTES:
NGK/CR8E

Substituição da vela de ignição

1.Retire a tampa da vela de ignição. (Para saber como proceder à desmontagem e montagem, consulte o vídeo correspondente no site oficial.)
2.Utilize uma chave de velas para retirar a vela de ignição.
3.Inspecione a vela de ignição.





Folga da vela de ignição:
0,7-0,8 mm

Instalação da vela de ignição

Limpe a superfície e a área de contacto da junta da vela de ignição e remova a sujidade das roscas da vela de ignição. Se houver uma grande quantidade de resíduos de carbono, utilize um fio metálico rígido ou uma agulha de aço para remover os resíduos de carbono aderentes à vela de ignição

Binário de aperto:
Vela de ignição:
13 N.m

⚠ AVISO

· A instalação incorreta da vela de ignição pode danificar a cabeça do cilindro do motor. Uma força excessiva ao instalar a vela de ignição ou o danificar a rosca também podem danificar a cabeça do cilindro do motor; como tal, instale a vela de ignição com cuidado. Se não houver uma chave dinamométrica disponível ao instalar ou substituir uma vela de ignição nova, aperte-a com a mão até sentir resistência e, em seguida, aperte-a mais 3/8 de volta (135°). Se estiver a utilizar uma vela de ignição usada, aperte-a com a mão até sentir resistência e, em seguida, aperte-a mais 1/12 de volta (30°). No entanto, a vela de ignição deve ser apertada à força de aperto especificada, tanto quanto possível.

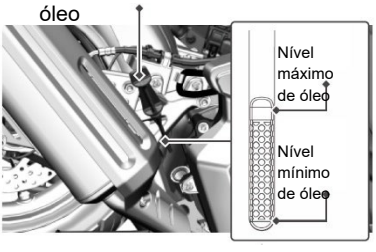
· Pode entrar sujidade no motor através do orifício de instalação da vela de ignição, causando danos no motor. Após retirar a vela de ignição, o orifício da vela deve ser coberto com tecido não tecido ou outro material limpo e macio que não solte fibras nem deixe resíduos.

Óleo de Motor

A durabilidade de um motor depende em grande medida da utilização de óleo do motor de alta qualidade e da sua substituição regular por óleo novo. Verificar regularmente o nível de óleo e proceder à sua substituição de forma rotineira são duas tarefas importantes que devem ser realizadas no âmbito da manutenção.

Verifique o nível de óleo do motor

1. Estacione o motociclo numa superfície plana e utilize o descanso principal para o manter na vertical.
2. Ligue o motor e deixe-o a funcionar em marcha lenta durante 3 a 5 minutos (se a temperatura for inferior a 10 °C, aumente o tempo de marcha lenta em conformidade)
3. Desligue o motor e aguarde 3-5 minutos.
4. Rode a vareta de nível no sentido anti-horário para a retirar, limpe-a com um pano seco que não solte pelos ou com um guardanapo e, em seguida, volte a colocá-la na posição original (não a aparafuse). Retire novamente a vareta de nível para verificar o óleo; o nível de óleo deve situar-se entre as marcas mínima e máxima.
5. Se o nível de óleo estiver abaixo da marca, adicione o óleo de motor recomendado até atingir o nível correto.



⚠ AVISO

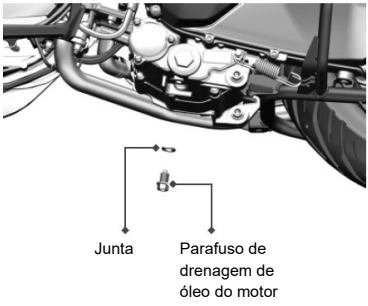
Quando o óleo do motor é excessivo ou insuficiente, o funcionamento do motor pode causar danos ao mesmo. Estacione o motociclo numa superfície plana e verifique o nível de óleo observando a escala da vareta de nível de óleo. O nível de óleo deve situar-se entre as marcas de nível mínimo e máximo. Ao verificar o nível de óleo, certifique-se de que o motociclo está na posição vertical. Qualquer inclinação do motociclo para um dos lados pode levar a uma verificação incorreta.

Substituição de óleo do motor

Substituir o óleo do motor

No final de cada ciclo de manutenção, substitua o óleo do motor. A substituição do óleo deve ser efetuada enquanto o motor estiver quente, pois isso permite uma remoção mais completa do óleo usado. Os passos a realizar são os seguintes:

1. Estacione o motociclo num terreno plano com o descanso lateral.
2. Desaparafuse a tampa de enchimento de óleo no sentido anti-horário.
3. Coloque o recipiente de recolha de óleo por baixo do parafuso de drenagem do óleo do motor.
4. Utilize uma chave de caixa n.º 14 para retirar o parafuso de drenagem do óleo do motor e drenar o óleo usado. É estritamente proibido ligar ou fazer funcionar o motor durante o processo de drenagem do óleo do motor. Antes de ligar o motor, certifique-se de que existe óleo suficiente no motor.



5. Instale o parafuso e a junta de drenagem de óleo do motor e aperte o parafuso de drenagem de óleo conforme o binário de aperto especificado. Força de aperto: 25 N•m.
6. Adicione 800 ml (ou 870 ml, caso o filtro de óleo tenha sido substituído) de óleo para motores de motociclos de quatro tempos SN 5W-40 ou de qualidade superior à API SN, através do orifício de enchimento de óleo. Limpe cuidadosamente a rosca da vareta de medição do óleo e a ranhura do anel em O na caixa, para garantir que não existam impurezas e que o anel em O não esteja danificado. Em seguida, aparafuse a vareta de nível de óleo e aperte-a bem.

⚠ AVISO

• Se não for utilizado o óleo de motor especificado, o motor poderá ficar danificado.

7. Ligue o motor e deixe-o a funcionar em marcha lenta durante vários minutos, verificando se existem fugas nas peças desmontadas. Se houver fugas de óleo, desligue imediatamente o motor e investigue a causa.
8. Deixe o motor a funcionar em marcha lenta durante 5 minutos, depois desligue-o e deixe-o repousar durante 3 minutos. Verifique o nível de óleo do motor utilizando a vareta de nível. Efetue os ajustes necessários.

⚠ PERIGO

• Quando o motor estiver a funcionar, não abra a vareta de nível para evitar que o óleo quente do motor salpique e cause ferimentos a alguém.

⚠ PERIGO

• Se o óleo do motor for em quantidade excessiva ou insuficiente, o funcionamento do motor pode danificá-lo. Estacione a mota numa superfície plana e verifique o nível de óleo utilizando as marcações da vareta de nível. O nível de óleo deve situar-se entre as marcas de mínimo e máximo. Ao verificar o nível de óleo, certifique-se de que o motociclo está na posição vertical, uma vez que incliná-lo ligeiramente para qualquer um dos lados pode levar a uma manutenção incorreta**.**

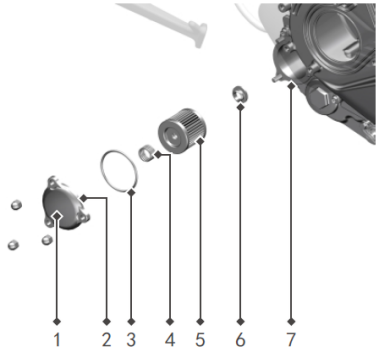
Binário de aperto:

Parafuso de drenagem de óleo do motor:
25 N.m

Substituição do filtro de óleo

(Recicle e elimine adequadamente o óleo de motor usado e os filtros de óleo)

1. Coloque o recipiente de drenagem por baixo da tampa esquerda do cárter.
2. Utilizando uma chave de caixa n.º 10, retire as três porcas hexagonais da tampa do filtro fino de óleo, rodando-as no sentido anti-horário. Rode suavemente a tampa do filtro fino de óleo para a frente e para trás para a soltar e, em seguida, retire-a. Não utilize objetos duros para forçar a abertura da tampa do filtro fino de óleo; caso contrário, poderá causar uma fuga de óleo.
3. Primeiro, limpe cuidadosamente o óleo no interior da ranhura do anel em O da tampa do filtro fino e, em seguida, instale o novo anel de vedação (3)
4. Utilize um pano não tecido limpo para limpar o óleo e as impurezas restantes. Verifique a instalação da mola do filtro fino e substitua o novo filtro fino (5) e o anel de vedação do filtro fino de óleo (6).



1.Tampa do filtro fino
2.Lado A
3.Anel de vedação
4.Mola do filtro fino
5.Filtro fino de óleo do motor
6.Anel de vedação do filtro fino de óleo do motor
7.Lado B

Força de aperto das porcas:
10±1 N.m

⚠ CUIDADO

· A instalação correta do filtro de óleo é fundamental. Utilize um filtro de óleo original de fábrica. É extremamente importante instalar corretamente o filtro fino de óleo. Utilize o filtro fino de óleo original de fábrica. Não instale o filtro fino de óleo no sentido inverso. Não deixe a mola e o anel de vedação do filtro fino desmontados. Certifique-se de verificar cuidadosamente. A utilização de um filtro fino de óleo não original ou a instalação incorreta podem causar danos graves no motor devido à contaminação ou à falta de óleo do motor.

5.Volte a instalar a tampa do filtro de óleo fino: Substitua o anel de vedação do filtro de óleo fino e o anel em O na tampa do filtro de óleo fino, se necessário. Alinhe a tampa do filtro de óleo fino com os orifícios dos parafusos e pressione-a suavemente, mantendo-a paralela ao orifício de montagem. Segure a tampa do filtro de óleo fino com a mão e aperte previamente as três porcas de capa até que a face frontal da tampa (Face A) entre em contacto com a face frontal do orifício de montagem (Face B) e já não salte para trás. Em seguida, aperte uniformemente as três porcas de capa com o binário padrão de 10±1 N•m.

⚠ CUIDADO

· Antes de instalar a tampa do filtro fino de óleo, verifique cuidadosamente se o anel de vedação da tampa do filtro de óleo está danificado. Ao instalar a tampa do filtro, o anel de vedação não deve apresentar quaisquer bordas cortadas. Se houver algum dano ou corte, solicite a sua substituição atempadamente junto do concessionário; caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de óleo.
· Certifique-se de que instala a tampa do filtro de acordo com o procedimento correto; caso contrário, poderá ocorrer uma fuga de óleo.

Óleo recomendado
Óleo (SN5 W-40/0,9L)
Substituição de óleo do motor Capacidade
Substituir o óleo do motor:
800 mL
Substituir o elemento do filtro de óleo do motor:
870 mL

Binário de aperto:
Parafuso de drenagem da caixa de velocidades:
25 N.m

Óleo da caixa de velocidades

Substituir o óleo da caixa de velocidades

Antes de cada viagem, verifique sempre se há fugas de óleo na caixa de velocidades. Se detetar alguma fuga, leve o motociclo a um concessionário autorizado ou a uma oficina. Além disso, certifique-se de que troca o óleo da caixa de velocidades nos intervalos especificados no plano de manutenção.





1. Ligue o motor, conduza o veículo durante alguns minutos para permitir que a temperatura do óleo da caixa de velocidades aumente e, em seguida, pare o veículo e desligue o motor.
2. Apoie o motociclo no cavalete central e estacione-o numa superfície plana.
3. Coloque um recipiente para óleo por baixo do parafuso de drenagem da caixa de velocidades, para recolher o óleo usado da caixa de velocidades.
4. Retire a tampa e o anel em O da abertura de enchimento de óleo da caixa de velocidades
5. Retire os parafusos de drenagem e as juntas e esvazie o óleo da caixa de velocidades
6. Instale os parafusos do tampão de drenagem e as juntas e aperte os parafusos com a força de aperto especificada (força de aperto: 20 N.m).
7. Adicione o óleo recomendado para caixa de velocidades até à capacidade especificada. (Capacidade especificada: 120 mililitros.
8. Óleo recomendado para a caixa de velocidades: Óleo para caixas de velocidades SAE 80W-90 GL-5.)
9. Aviso: Tenha cuidado para não deixar que entrem objetos estranhos na caixa de velocidades e certifique-se de que não há resíduos de óleo no pneu nem na jante.
10. Coloque a tampa do depósito de combustível e o anel em O e aperte bem a tampa.
11. Verifique se a caixa de velocidades apresenta fugas de óleo. Se houver fugas, verifique a causa.

Binário de aperto:

Parafuso de drenagem do óleo da caixa de velocidades:
20 N.m

Líquido de refrigeração (anticongelante)

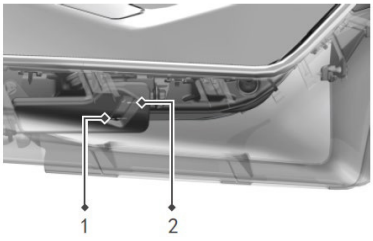
Líquido de refrigeração recomendado
TOTAL de anticongelante
Total do líquido de refrigeração (anticongelante):
650 m (l, incluindo o depósito de água auxiliar de 70 ml)

Refrigerante

Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito enquanto o motor estiver frio.

1.Coloque o motociclo numa superfície firme e plana e levante o descanso principal para manter o motociclo na vertical.

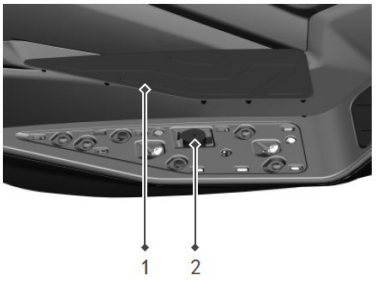
2.Verifique se o nível do líquido de refrigeração no depósito se encontra entre os limites superior e inferior



1.Nota do Nível Inferior (L)

2.Nota do Nível Superior (H)

3.Verifique se o nível do líquido de refrigeração no reservatório se situa entre os limites superior e inferior.



1.Cobertura inferior do pedal direito
2.Tampa do depósito auxiliar de líquido de refrigeração

⚠ AVISO

· Retire apenas a tampa do depósito auxiliar de água do líquido de refrigeração. Não retire a tampa do depósito de água quando o motor estiver muito quente.

4.Se a quantidade total de líquido de refrigeração for inferior à marca do nível mínimo (L), retire a cobertura inferior do pedal direito, ficando visível a tampa do depósito auxiliar de líquido de refrigeração.

5.Abra a tampa do depósito auxiliar de líquido de refrigeração e adicione anticongelante até à posição entre as linhas de nível de líquido

⚠ AVISO

· Caso seja necessário adicionar água, só deve ser utilizada água destilada como substituto temporário. Outros tipos de água podem causar efeitos adversos, tais como corrosão no sistema de refrigeração do motor.

6. Volte a colocar a tampa do reservatório do líquido de refrigeração e a cobertura inferior do apoio para o pé direito.
7. Verifique se o nível do líquido de refrigeração no depósito auxiliar se encontra na linha do limite superior "H".



1. Tampa do depósito secundário do líquido de refrigeração



2. Parafuso de escape da bomba

⚠ CUIDADO

· Com o motor frio, baixe o descanso lateral e inspecione todos os tubos e braçadeiras para garantir que estão corretamente montados. Desaperte o parafuso de purga de ar na parte superior da bomba de água, retire a tampa do radiador e desaparafuse a tampa de enchimento. Adicione lentamente líquido de refrigeração até que este comece a escorrer continuamente pelo parafuso de purga de ar. Aperte manualmente o parafuso com a força de aperto especificada (10 N·m) e continue a encher com líquido de arrefecimento até a abertura de enchimento ficar cheia. Aperte bem a tampa de enchimento. Retire o descanso lateral e coloque o descanso principal. Ligue o motor. Após 30 segundos, quando o indicador de temperatura subir de 3 barras para 4 barras, regule o acelerador para 4 000–5 000 RPM durante cerca de 10 segundos. Repita este processo várias vezes e, em seguida, toque na parte inferior do radiador. Se a parte inferior estiver quente e a temperatura se estabilizar nas 4 barras, o enchimento do líquido de refrigeração está concluído. Desligue o motor e aguarde até que a temperatura do líquido de refrigeração desça para menos de 2 barras; em seguida, desaparafuse a tampa de enchimento. Se o nível do líquido tiver diminuído, reabasteça com líquido de refrigeração até que a abertura de enchimento esteja cheia. Simultaneamente, adicione líquido de refrigeração ao depósito auxiliar até à linha limite superior "H."

Líquido de refrigeração do motor (anticongelante)

Um líquido de refrigeração (anticongelante) adequado para radiadores de alumínio, obtido através da mistura de um concentrado de líquido de refrigeração (anticongelante) com água destilada numa proporção específica. Este líquido de refrigeração (anticongelante) pode ser utilizado se a temperatura exterior não descer abaixo do seu ponto de congelamento. Ao adicionar ou substituir o líquido de refrigeração (anticongelante), utilize um líquido de refrigeração (anticongelante) à base de etilenoglicol e adequado para radiadores de alumínio.

⚠ PERIGO

• A ingestão ou inalação de líquido de refrigeração (anticongelante) é prejudicial para o corpo humano. Durante a utilização, não coma, não beba nem fume. Após cada operação, limpe cuidadosamente qualquer área de pele exposta nas mãos, rosto, etc. Em caso de ingestão, contacte imediatamente um centro de informação antivenenos ou um hospital. Em caso de inalação, dirija-se imediatamente a um local bem ventilado com ar fresco. Se o produto entrar acidentalmente em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água corrente em abundância e procure assistência médica/consulte um médico o mais rapidamente possível. Mantenha o líquido de arrefecimento (anticongelante) fora do alcance de crianças e animais de estimação.

Substituição do líquido de refrigeração

O líquido de refrigeração deve ser substituído regularmente, de acordo com o calendário de manutenção especificado no manual de instruções. Esta tarefa deve ser confiada ao concessionário ZONTES para a substituição do líquido de refrigeração.

Filtro de ar e elemento filtrante da entrada de ar do motor

O filtro de ar e o elemento filtrante da entrada de ar do motor estão localizados no lado esquerdo da roda traseira. Se o filtro de ar estiver obstruído por poeira, a resistência à admissão irá aumentar e a potência de saída será reduzida. Se o elemento filtrante da entrada de ar do motor estiver obstruído por poeira, a resistência à admissão irá aumentar, o que irá reduzir a dissipação de calor da correia e afetar a sua vida útil.

⚠ AVISO

· O elemento do filtro de ar deve ser substituído a cada 12 000 km, e o elemento do filtro de admissão do motor também deve ser substituído a cada 12 000 km. De acordo com as normas do plano de manutenção regular, os núcleos do filtro de ar e do elemento do filtro de admissão do motor devem ser limpos regularmente. Se conduzir frequentemente em zonas húmidas ou poeirentas, deve inspecionar o elemento filtrante do ar com maior frequência. Ao mesmo tempo, é essencial verificar regularmente o tubo de escoamento de óleo usado do filtro de ar.

· Se conduzir em condições poeirentas, a frequência de limpeza ou substituição do elemento filtrante deve ser aumentada.

· É perigoso fazer funcionar o motor sem instalar o filtro de ar. Sem o elemento filtrante no interior do filtro de ar, poderá ocorrer um retorno de chama do motor para a câmara de admissão de ar do filtro de ar. A sujidade pode entrar no motor e causar danos no mesmo. Não ligue o motor sem o elemento filtrante do filtro de ar



1.Conforme ilustrado na imagem acima, verifique se o tubo de drenagem do filtro de ar está obstruído por sujidade ou água. Se detetar sujidade ou água, utilize um alicate para remover a braçadeira indicada na imagem, retire o tubo transparente, esvazie o óleo e a água acumulados e, em seguida, volte a colocar o tubo transparente no respetivo lugar.

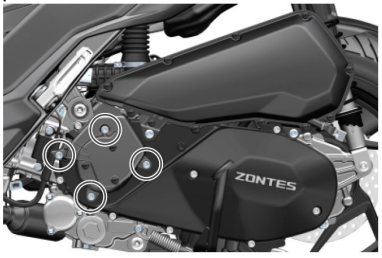
⚠ AVISO

· Se houver demasiada sujidade no tubo de verificação, certifique-se de que verifica se o elemento do filtro de ar está demasiado sujo ou danificado e substitua-o, se necessário.

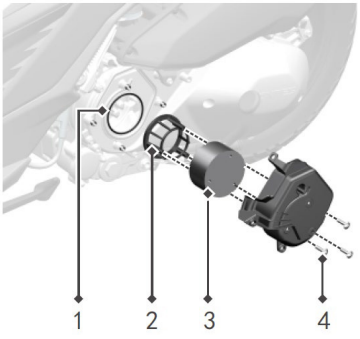




2.Retire 1 prego de fixação e remova 2 parafusos.

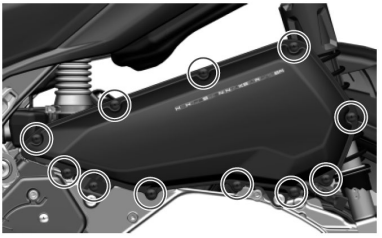


3.Retire os 4 parafusos e retire o filtro de admissão de ar do motor.

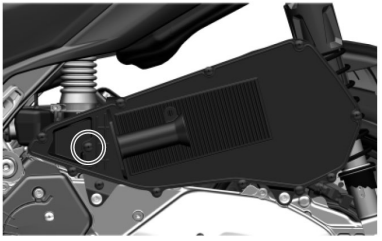


1.Anel de vedação
2.Suporte
3.Elemento filtrante de esponja
4.Parafuso

4.Retire os 3 parafusos, retire o suporte e o elemento filtrante de esponja e substitua-os por um novo elemento filtrante de esponja e um anel de vedação.



5.Retire os 11 parafusos indicados na figura acima e retire a tampa do filtro de ar.



6.Retire um parafuso, retire o elemento filtrante de ar e utilize uma pistola de ar comprimido para remover o pó do lado limpo.
7.Verifique se o elemento filtrante de ar está danificado e substitua-o por um novo, se necessário.
8.Substitua as peças pela ordem inversa.

⚠ CUIDADO

· Observe o elemento filtrante removido e utilize uma pistola de ar comprimido de alta pressão para remover os contaminantes do lado limpo. Se a contaminação for severa ou se o elemento estiver danificado, este deve ser substituído.
· Volte a instalar no veículo seguindo a ordem inversa.

⚠ CUIDADO

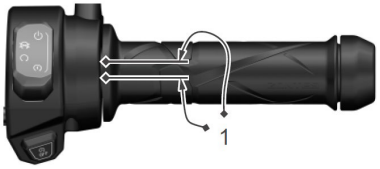
· Se o elemento filtrante do filtro de ar não estiver instalado na posição correta, o pó irá contornar o elemento filtrante e entrar no motor, o que poderá danificá-lo. Certifique-se de que o elemento filtrante está instalado na posição correta. Além disso, ao lavar o motociclo, não deixe que a água entre no interior do filtro de ar. Se entrar água no filtro de ar, pode removê-la puxando para fora o tubo de drenagem de óleo. Certifique-se de que não há água no interior do filtro de ar antes de utilizar o motociclo.

Verificação da Rotação do Motor em Marcha Lenta

Verifique a rotação em marcha lenta do motor. Se necessário, leve-o a um concessionário ZONTES para que seja inspecionado e ajustado.

Velocidade do motor ao ralenti:
1700±100 r/min

Verificação da Folga do Manípulo do Acelerador



Folga do manípulo do acelerador:
2,0-4,0 mm

Apoio lateral



Apoio lateral

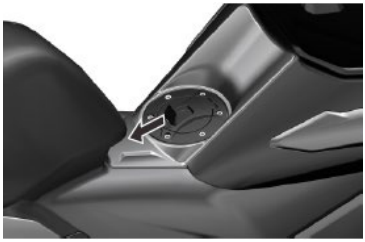
Quando o descanso lateral é levantado, o interruptor de bloqueio do descanso lateral envia um sinal ao controlador, que faz com que o motor pare. Nesta altura, pressionar o botão de arranque não terá qualquer efeito. Para ligar o motor, é necessário baixar o descanso lateral.

⚠ CUIDADO

· Verifique se o descanso lateral funciona corretamente. Se o descanso lateral estiver difícil de manobrar ou emitir sons de "rangido", limpe a zona do pivô e lubrifique os parafusos do pivô com óleo lubrificante limpo.
· Verifique se as molas estão danificadas ou se perderam a elasticidade.
· Se realizar modificações ou outros trabalhos no descanso lateral que possam gerar altas temperaturas, retire primeiro o íman do descanso lateral antes de iniciar o trabalho. Depois de concluir o trabalho e de o suporte lateral ter voltado à temperatura ambiente, volte a instalar o íman.

Tampa do depósito de combustível

O depósito de combustível está localizado à frente do banco. Ao abrir a tampa externa do depósito de combustível, certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição off. A tampa do depósito de combustível só pode ser aberta depois de o veículo estar totalmente ligado e do painel de instrumentos estar aceso. Levante a pequena placa de cobertura para abrir a tampa do depósito de combustível.
Certifique-se de que a tampa do depósito de combustível está fechada sempre que trancar e sair do veículo.
Nota: Antes de reabastecer, deve desativar a função automática de arranque/paragem, quer desligando a chave de ignição, quer baixando o descanso lateral. Só depois de desativar a função de arranque/paragem automática é que poderá desbloquear normalmente o depósito de combustível.





Tipo combustível:
Apenas gasolina sem chumbo

Índice de octano do combustível:
O seu motociclo foi especificamente concebido para utilizar combustível com um índice de octano de investigação (RON) de 95 ou superior.

Capacidade do depósito:
11 L (Consumo económico de combustível: 1,8 L/100 km)

⚠ PERIGO

• Não encha demasiado o depósito de combustível, para evitar que o combustível derramado entre em contacto com o motor quente. Basta encher o depósito até a bomba de combustível parar de bombear. O nível de combustível não deve ultrapassar a parte inferior da abertura do depósito de combustível. Caso contrário, o combustível aquecido irá transbordar e danificar os componentes do motociclo.
• Ao reabastecer, desligue o motor e certifique-se de que a chave de ignição está desligada. Não se aproxime de chamas abertas.
• Tome algumas precauções ao reabastecer. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou a inalação de vapores de combustível. Faça-o num local bem ventilado. Certifique-se de que o motor está desligado para evitar salpicos de combustível. Proíba o uso de chamas abertas e certifique-se de que não existem fontes de calor ou de fogo nas proximidades. Evite inalar os vapores do combustível. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados ao reabastecer com combustível.

⚠ CUIDADO

· Ao lavar o carro, não utilize água a alta pressão para enxaguar a tampa do depósito de combustível, de modo a evitar que a água entre no depósito.

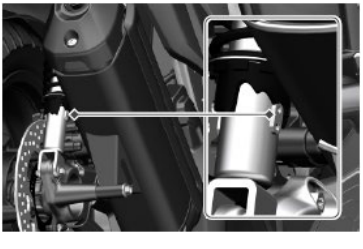
· Se a tampa do depósito de combustível ficar encravada e não for possível abri-la, pressione a tampa com força. Depois de desligar e ligar novamente o veículo, tente abri-lo outra vez.

· Ao reabastecer, não encoste a ponta da mangueira de combustível na parte inferior do depósito, para evitar danificar o depósito e provocar fugas de combustível.

Ajustar o Sistema de Suspensão

Mola do amortecedor traseiro

A pré-carga da mola do amortecedor traseiro pode ser ajustada de acordo com a preferência do condutor, as condições de carga, o estilo de condução e as condições da estrada. Existem cinco níveis de ajuste. Uma vez que a força da mola do amortecedor traseiro é relativamente pequena, basta estabilizar a mota no descanso principal, segurar a parte inferior da mola com uma mão e puxá-la para cima, enquanto, com a outra mão, roda o regulador de pré-carga para a posição desejada. Rodar no sentido horário torna a suspensão mais rígida e rodar no sentido anti-horário torna-a mais suave.



Correia em V

Mande inspecionar e substituir regularmente a correia em V por um concessionário autorizado ou uma oficina, de acordo com o plano de manutenção.

⚠ CUIDADO

• Antes de instalar a tampa esquerda do cárter, recomenda-se aplicar uma camada fina de óleo na superfície dos anéis em O das duas buchas, para facilitar a instalação da tampa esquerda do cárter (se for aplicado óleo a mais, limpe o excesso com um pano seco para evitar que o óleo salpique para a correia e provoque deslizamento!).

Pneus (inspeção/substituição)

Verificar a pressão dos pneus

Verifique a pressão dos pneus antes de cada percurso fora de estrada e após regressar às estradas pavimentadas. Se circular apenas em estradas pavimentadas, verifique a pressão pelo menos uma vez por mês ou sempre que detetar que a pressão dos pneus está baixa. Verifique a pressão dos pneus quando estes estiverem frios.

Pressão recomendada dos pneus:

Roda dianteira:
195 kPa
Roda traseira:
230 kPa

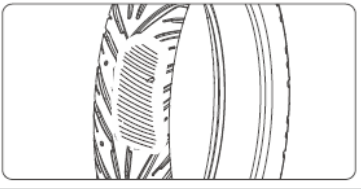
Inspeção de danos

Verifique se os pneus apresentam cortes, fissuras, tecido ou cordas expostas, ou pregos ou outros objetos estranhos incrustados nas paredes laterais ou no piso dos pneus. Verifique também se as paredes laterais dos pneus apresentam protuberâncias ou inchaços anormais.



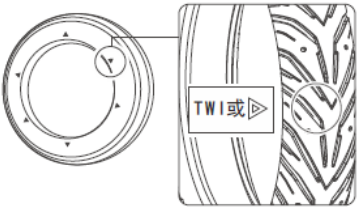
Inspeção de desgaste anormal

Verifique se a superfície de contacto do pneu apresenta sinais de desgaste anormal



Verifique a profundidade do rasto dos pneus

Verifique as barras indicadoras de desgaste do rasto. Se as barras indicadoras de desgaste estiverem visíveis, substitua os pneus imediatamente. Para uma condução segura, substitua os pneus quando for atingida a profundidade mínima de desgaste.



Substituição de Pneus

Substitua os pneus nas oficinas autorizadas da ZONTES. Para obter informações sobre os pneus recomendados, a pressão dos pneus e a profundidade mínima do rasto, consulte a secção "Especificações Técnicas".

Sempre que trocar os pneus, siga estas orientações:

Utilize pneus recomendados ou produtos equivalentes com o mesmo tamanho, construção, índice de velocidade e capacidade de carga.

Após a colocação dos pneus, equilibre e alinhe as rodas utilizando contrapesos originais da ZONTES ou equipamento equivalente.

Não coloque uma câmara de ar dentro dos pneus sem câmara deste motociclo. Calor excessivo pode fazer com que a câmara de ar rebente.

Este motociclo só pode utilizar pneus sem câmara. As jantes foram concebidas para pneus sem câmara; durante acelerações
ou travagens bruscas, um pneu com câmara irá deslizar na jante, provocando uma fuga rápida de ar.

⚠ PERIGO

· A instalação de pneus inadequados pode afetar a manobrabilidade e a estabilidade, levando a acidentes que podem causar ferimentos ou mesmo a morte.

· Utilize sempre pneus com as dimensões e o tipo recomendados neste Manual de Instruções.

Verificação dos aros das rodas e os sistemas de válvulas

Antes de cada viagem, verifique se o aro está danificado e se os raios estão soltos. Antes de cada viagem, verifique se o aro está danificado e se os raios estão soltos.

⚠ AVISO

• A utilização de pneus excessivamente gastos ou com pressão inadequada pode provocar acidentes e causar ferimentos graves.

• Siga os dados relevantes de enchimento dos pneus e as diretrizes de manutenção no Manual do Utilizador.

Travões

Verificar o líquido de travões

1. Coloque o motociclo na vertical sobre uma superfície estável e plana.
2. Verifique se o reservatório do líquido de travões da roda dianteira está posicionado na horizontal e se o nível do líquido se encontra entre a marca de nível mínimo e a marca de nível máximo. Verifique se o reservatório do líquido de travões da roda traseira está na horizontal e se o nível do líquido se situa entre as marcas de nível mínimo e máximo.
3. Se o nível do fluido em qualquer um dos depósitos estiver abaixo da marca de nível mínimo, ou se o curso livre da alavanca do travão exceder o limite, é necessário verificar o desgaste das pastilhas de travão. Se as pastilhas de travão apresentarem um desgaste mínimo, poderá existir uma fuga. Leve-o para ser inspecionado e reparado numa oficina autorizada da ZONTES.

Marcador de posição do limite mínimo



Cilindro principal do travão de disco traseiro

Marcador de posição do limite mínimo

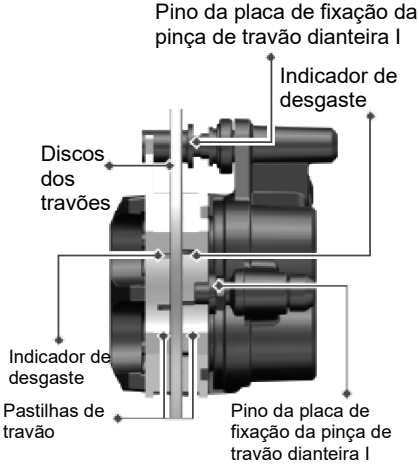


Cilindro principal do travão dianteiro

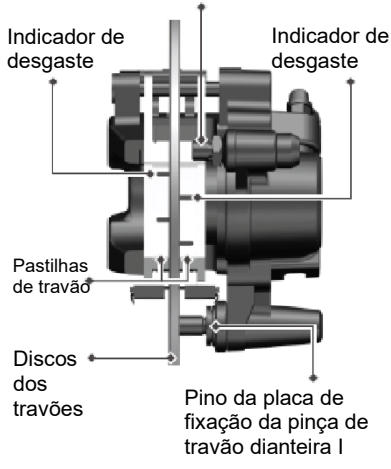
Verificar as pastilhas de travão

Verifique o estado dos indicadores de desgaste das pastilhas de travão. Se as pastilhas de travão das rodas dianteiras estiverem desgastadas até ao fundo das marcas indicadoras, devem ser substituídas. Se as pastilhas de travão das rodas traseiras estiverem desgastadas até às marcas indicadoras, também devem ser substituídas.

Pinça de Travão Traseiro



Pinça do travão dianteiro



Verifique se as pinças dianteiras e traseiras estão a flutuar normalmente. Se houver algum encravamento, é necessário retirar a placa de fixação da pinça, aplicar lubrificante nos dois pinos flutuantes da placa de fixação e, em seguida, voltar a montá-la.

Verifique as pastilhas de travão pela parte frontal da pinça do travão da roda dianteira. Verifique as pastilhas de travão pela parte traseira direita do motociclo para a roda traseira.
Se necessário, mande substituir as pastilhas de travão numa oficina autorizada da ZONTES. As pastilhas de travão devem ser substituídas aos pares.

Ajuste dos Faróis (125X)

Os faróis têm quatro secções ajustáveis de forma independente, correspondentes às posições de regulação dos máximos e dos médios que ficam visíveis após a remoção dos painéis dianteiros esquerdo e direito e do painel frontal. (Ajuste a altura dos faróis esquerdo e direito.)

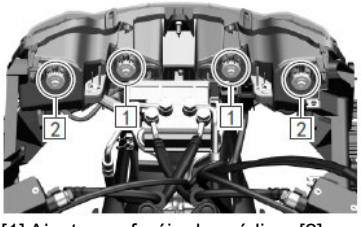


O painel dianteiro esquerdo é um componente de desmontagem rápida. Primeiro, solte os clipes na parte inferior do painel (de baixo para cima) e, em seguida, empurre o painel na direção da parte dianteira do veículo para o retirar. Utilize o mesmo método para retirar o painel dianteiro direito.





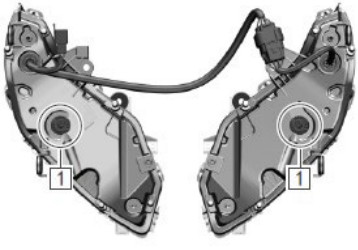
Retire os rebites de expansão do lado esquerdo e direito do painel frontal e, em seguida, retire o painel frontal.



[1] Ajustar os faróis de médios, [2] Ajustar os faróis de máximos.
Utilize uma chave de fendas Phillips de 6×150-200, insira-a no orifício de regulação da intensidade, rode-a no sentido anti-horário para aumentar a velocidade de regulação e no sentido horário para a diminuir. Tenha em atenção que, ao ajustar a velocidade de regulação da intensidade luminosa, a chave de fendas Phillips e os dentes do parafuso de regulação devem encaixar-se corretamente.
Para obter instruções mais detalhadas, veja o vídeo relacionado no site oficial.

Ajuste dos Faróis (125 V)

1.Os faróis têm duas secções ajustáveis de forma independente. Os faróis de máximos e de médios são ajustados como uma única unidade, com posições de ajuste separadas para os faróis esquerdo e direito.



2.Agache-se na parte da frente do carro e observe a parte de trás do farol; ali encontra-se uma ranhura de orientação para a chave de fendas.



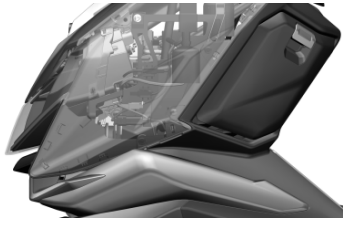
3.Insira uma chave de fendas Phillips M6X150-200 no orifício de regulação da intensidade luminosa, ao longo da ranhura de guia, e rode-a no sentido horário para aumentar a luminosidade. Rode no sentido anti-horário para diminuir o brilho. Tenha em atenção que, ao ajustar o brilho, a chave de fendas Phillips e a ranhura do parafuso de ajuste do brilho devem encaixar-se corretamente.



Para mais informações, veja o respetivo vídeo no website oficial.

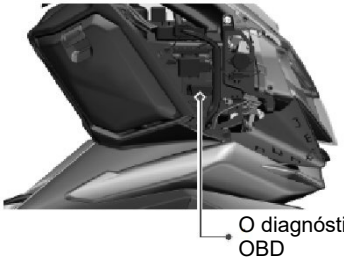
Instalação de Dispositivos Elétricos (125X)

O veículo já está equipado com interfaces para a instalação de faróis auxiliares, de uma câmara de bordo e de um dispositivo de diagnóstico OBD.



Retire o painel frontal esquerdo e desdobre a manga de borracha preta para revelar a interface de modificação dos faróis e o conector da câmara de bordo.

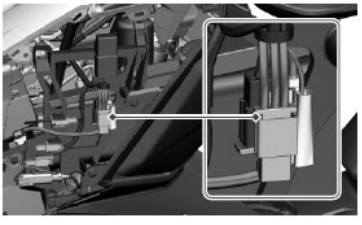




A interface de diagnóstico OBD encontra-se sob a tampa do compartimento de arrumação dianteiro direito. Retire o rebite de expansão da tampa exterior do compartimento de arrumação dianteiro direito e retire a tampa para aceder à interface OBD.

Interface de modificação da câmara de bordo

Cabo vermelho: polo positivo, cabo verde: polo negativo, cabo preto: ACC.



Interface de modificação dos faróis auxiliares

Cabo azul-branco: polo positivo, cabo verde: polo negativo. A potência total da modificação deve ser inferior a 60 W.



⚠ AVISO

· Não ligue dispositivos elétricos (por exemplo, GPS, faróis de nevoeiro) diretamente aos terminais da bateria.

· Evite passar cabos elétricos na proximidade da bateria.

· Os dispositivos elétricos instalados devem ser mantidos a pelo menos 300 mm de distância do ECU EFI, do conjunto de relés e do controlador PKE.

· Modificações não autorizadas na cablagem ou localizações de instalação inadequadas podem anular as garantias, sendo da responsabilidade do consumidor quaisquer consequências daí resultantes.

· A potência total dos dispositivos elétricos ligados externamente não deve exceder 60 W. Não utilize luzes auxiliares enquanto o motor estiver em marcha lenta.

Instalação de Dispositivos Elétricos (125 V)

O veículo já está equipado com interfaces para a instalação de faróis auxiliares, de uma câmara de bordo e de um dispositivo de diagnóstico OBD.



Puxe os fixadores em cogumelo entre o painel esquerdo e o defletor inferior para retirar o painel esquerdo e utilize o mesmo método para remover o painel direito. Abra a tampa de borracha preta para visualizar a interface de modificação dos faróis auxiliares e o conector da câmara de bordo.

Interface de modificação dos faróis auxiliares

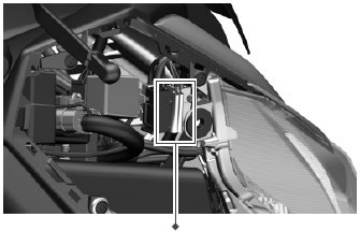
Os cabos azul e branco são positivos, o cabo verde é negativo, e a potência total para modificação deve ser inferior a 60 W.



Interface de modificação do foco de luz embutido

Interface de modificação da câmara de bordo

O cabo vermelho é o polo positivo, o cabo verde é o polo negativo e o cabo preto é ACC.



Interface de modificação da câmara de bordo

A interface de diagnóstico OBD está localizada na caixa de arrumação dianteira esquerda. A interface OBD fica visível quando a caixa de arrumação é aberta após o veículo ser ligado.



⚠ AVISO

· Não ligue dispositivos elétricos (por exemplo, GPS, faróis de nevoeiro) diretamente aos terminais da bateria.

· Evite passar cabos elétricos na proximidade da bateria.

· Os dispositivos elétricos instalados devem ser mantidos a pelo menos 300 mm de distância do ECU EFI, do conjunto de relés e do controlador PKE.

· Modificações não autorizadas na cablagem ou localizações de instalação inadequadas podem anular as garantias, sendo da responsabilidade do consumidor quaisquer consequências daí resultantes.

· A potência total dos dispositivos elétricos ligados externamente não deve exceder 60 W. Não utilize luzes auxiliares enquanto o motor estiver em marcha lenta.

Posição dos Fusíveis (125X)

A caixa de fusíveis principal está localizada atrás da tampa da bateria, no interior do compartimento do banco, conforme indicado na figura abaixo.





Caixa dos fusíveis principais

Retire o painel frontal direito e remova a tampa do farol para aceder à mesma.



Caixa de fusíveis secundária

Posição dos Fusíveis (125 V)

A caixa de fusíveis está localizada no interior do compartimento do banco, atrás da tampa da bateria, conforme indicado no diagrama.





Caixa de fusíveis

Fusíveis

O fusível principal, o fusível da ECU do ABS, o fusível do ECM, o fusível do motor do ABS e dois fusíveis de reserva estão localizados na caixa de fusíveis principal. O fusível do PKE, o fusível de iluminação, o fusível de arranque, os restantes fusíveis e dois fusíveis de reserva estão localizados na caixa de fusíveis auxiliar.

- O fusível principal protege todos os circuitos.
- O fusível da ECU do ABS protege a ECU do ABS.
- O fusível da ECM protege a ECM, o relé principal da ECM, o relé da bomba de combustível, a bobina de ignição, a bobina de alta tensão, o injetor e o sensor de oxigénio.
- O fusível do motor ABS protege o motor ABS.
- O fusível PKE protege o PKE e os circuitos de alimentação constante.
- O fusível de iluminação protege os circuitos do farol principal e de modificação das luzes auxiliares.
- O fusível de arranque protege o circuito de arranque e o controlador ABS.
- Os restantes fusíveis protegem o interruptor auxiliar do guiador, o painel de instrumentos, o conector do dispositivo antirroubo e os componentes auxiliares (luzes de presença, relé de intermitência, luz traseira, luz de travagem, luz da matrícula, buzina e flash de máximos).

⚠ PERIGO

• Não utilize fusíveis com especificações diferentes das indicadas nem os substitua por ligações diretas. Isso poderá danificar gravemente o sistema elétrico, provocar incêndios, queimar o veículo ou levar à perda de potência do motor, representando riscos extremos.

⚠ CUIDADO

• Tenha o cuidado de utilizar fusíveis com a corrente nominal especificada. Não utilize substitutos, tais como fio de alumínio ou de ferro. Se o fusível fundir com frequência num curto espaço de tempo, indica uma avaria no sistema elétrico. A unidade de manutenção deve ser contactada imediatamente para proceder à inspeção.

Diagnóstico de defeito

A secção de resolução de problemas auxilia na identificação das causas das anomalias mais comuns.

⚠ AVISO

• Reparações ou ajustes incorretos podem danificar o motociclo sem resolver a avaria. Tais danos não são cobertos pela garantia. Se tiver dúvidas sobre os procedimentos adequados, consulte uma oficina autorizada.

• Antes de proceder à resolução de problemas, contacte uma oficina autorizada. Eles irão ajudá-lo a resolver o problema. Se o motor não arrancar, siga as verificações abaixo para determinar a causa.

Verificação do sistema de combustível

Se o indicador de avaria do motor no painel de instrumentos acender, isso significa que existe um problema no sistema de injeção de combustível. Leve o motociclo a uma oficina autorizada. Consulte a secção "Indicador de Avaria do Motor" no capítulo do painel de instrumentos para obter explicações detalhadas.

Falta de potência do motor

• Certifique-se de que existe combustível suficiente no depósito

• Se a luz de avaria EFI laranja acender durante o funcionamento após um arranque bem-sucedido, indica uma anomalia no sistema de injeção de combustível. Contacte uma oficina autorizada para inspeção.

• Verifique o correto funcionamento do sistema de ignição.

• Verifique a rotação em marcha lenta. A rotação correta em marcha lenta é de 1700 ± 100 rpm.

⚠ PERIGO

• Não deixe que o combustível se espalhe pelo chão; recolha-o num recipiente. Mantenha o combustível afastado do motor quente e do silenciador. Efetue as verificações afastado de chamas abertas, fontes de ignição e fontes de calor.

Potência do motor insuficiente

Se a potência do motor diminuir significativamente ou se a velocidade máxima baixar substancialmente, isso pode indicar que o sistema de combustível está obstruído, o que provoca um funcionamento anormal do motor. Dirija-se imediatamente a uma oficina autorizada para inspeção.

⚠ AVISO

• As obstruções no sistema de combustível podem resultar de gasolina contaminada.

• Para motociclos novos ou veículos que ficaram sem combustível, não ligue o interruptor de ignição até que o reabastecimento esteja concluído. Fazer funcionar a bomba de combustível a seco reduz drasticamente a sua vida útil.

Catalyst

Os catalisadores podem reduzir eficazmente os poluentes emitidos pelo seu veículo e proteger o ambiente do qual dependemos para sobreviver; uma vez que a vida útil do catalisador foi concebida partindo do princípio de que o veículo utiliza normalmente gasolina sem chumbo, é proibido utilizar gasolina com chumbo na sua mota, pois o chumbo tornará ineficazes os componentes de redução do sistema de conversão do catalisador. O funcionamento
normal do motor é também muito importante para o catalisador. Se o motor não for acionado de forma eficaz ou se não houver dissipação de calor suficiente durante um longo período de tempo, os gases de escape irão acumular-se e queimar-se no catalisador, provocando o seu sobreaquecimento, o que irá danificar de forma permanente a capacidade de conversão do catalisador. É proibido manter o motor a alta velocidade durante muito tempo.

Limpeza de Depósitos de Carbono

Para minimizar os depósitos de carbono, são feitas as seguintes recomendações.

1.Se o veículo for conduzido durante muito tempo em percursos curtos ou durante muito tempo abaixo das 5000 rpm, recomenda-se a limpeza dos depósitos de carbono a cada 6000 quilómetros ou a cada 6 meses. Se o veículo for frequentemente conduzido a mais de 5000 rpm e estiver totalmente aquecido, a quilometragem para limpeza pode ser alargada para cada 10 000 quilómetros ou a cada 12 meses.

2.Se o veículo tiver dificuldade em arrancar, remova a vela de ignição e limpe-a atempadamente. Em seguida, execute o procedimento de limpeza do cilindro: aperte a manete do travão traseiro, rode totalmente o acelerador e segure-o durante 3 segundos, depois pressione o botão de arranque durante 3 segundos.

Existem várias formas de limpar os depósitos de carbono:

1.Aceleração para limpar os depósitos de carbono. Durante a condução, quando as condições o permitirem, rode o acelerador adequadamente para aumentar a rotação do motor acima de 7000 rpm e, em seguida, conduza durante um total acumulado de pelo menos 2 minutos. Isto pode limpar eficazmente os depósitos de carbono através da varredura a alta rotação.

2.Use um economizador de combustível de marca comum para limpar os depósitos de carbono e adicione-o de acordo com as instruções. No entanto, não se recomenda a utilização frequente, pois pode causar danos na conduta de abastecimento de combustível.

3.Use um produto de limpeza de aceleradores para limpar os depósitos de carbono. Remova o motor de passos do acelerador. Não remova outros sensores sozinho, caso contrário, tal irá causar um ralenti anormal no veículo. Se necessitar de desmontar peças e solucionar problemas, contacte o aconselhamento pós-venda. Pulverize uma pequena quantidade do produto de limpeza de aceleradores dentro do acelerador e à volta da placa da válvula. Em seguida, use um pano limpo para limpar os depósitos de carbono na cabeça do motor de passos.

Precauções do Sistema de Injeção Eletrónica

1.Antes de instalar a bateria num veículo novo, é necessário verificar se os conectores do chicote elétrico dos componentes do sistema de injeção de combustível estão ligados de forma segura e fiável, incluindo a verificação de que o sensor de oxigénio está instalado e de que foi colocada gasolina.

2.Ao instalar a bateria, é necessário utilizar ferramentas para fixar com segurança os cabos positivo e negativo aos terminais correspondentes da bateria. Não aperte à mão.

3.Mantenha sempre pelo menos 3 litros de combustível no depósito, caso contrário, pode afetar o funcionamento normal do sistema de injeção de combustível. Reabasteça o mais rapidamente possível quando o indicador de nível de combustível atingir uma barra.

4.Em situações como a reinstalação da bateria, interrupções de alimentação durante o arranque ou a condução, hibernação e reinício da bateria, marcha lenta anómala ou recolocação de fusíveis, preste atenção à necessidade de reinicializar determinados componentes do sistema de injeção de combustível. Os passos são os seguintes: ligue a ignição e desligue o interruptor do motor, levante o descanso principal e acione o travão, ligue o motor e aumente as rotações para mais de 3000 rpm, solte o acelerador, desligue o interruptor do motor e a ignição e, após 5 segundos, a alimentação pode ser restabelecida.

5.Se o veículo tiver estado parado durante muito tempo (estacionado por mais de 3 horas), antes de o ligar pela primeira vez, certifique-se de que a bomba de combustível terminou a pressurização (ou seja, ligue o veículo, acione a chave de ignição e aguarde até que o zumbido no depósito de combustível pare) antes de ligar o motor

6.Se o motor continuar sem arrancar após várias tentativas, é possível que esteja inundado. Execute o procedimento de limpeza do cilindro: abra totalmente o acelerador e pressione o botão de arranque durante 3 segundos. r3

7.Se o indicador de tensão da bateria no painel de instrumentos piscar, significa que a tensão da bateria é demasiado baixa. Carregue atempadamente a bateria. A tensão baixa pode provocar o mau funcionamento dos componentes de injeção de combustível, impedir o arranque do motor ou dificultar o arranque, e resultar em potência insuficiente.

⚠ PERIGO

· No caso de motociclos novos ou de veículos que tenham ficado sem combustível, não ligue a chave de ignição. Certifique-se de que abastece antes de ligar a chave de ignição; caso contrário, o funcionamento da bomba de combustível a seco pode afetar gravemente a sua vida útil.

⚠ AVISO

· Não ligue nem desligue os cabos de cada componente conforme desejar e não limpe os cabos dos componentes do sistema de injeção eletrónica de combustível com água.

⚠ CUIDADO

· Durante o funcionamento do motor, a luz de aviso não acendeu. Após o motor ser desligado, a luz de aviso piscou, indicando uma avaria histórica. Não tem qualquer impacto no veículo e irá desaparecer por si só com o tempo.

1. Durante o funcionamento do motor, se o indicador de avaria do EFI no painel de instrumentos acender, isso significa que existe uma avaria num componente do EFI que tem de ser resolvida.

1.Pode consultar os códigos de avaria diretamente no menu do painel de instrumentos → página Informações sobre avarias, ou através da aplicação Zontes Smart.

Código QR da aplicação ZONTES Smart

2. Condições para desligar a luz indicadora de avaria:

1.Limpar os códigos de avaria utilizando uma ferramenta de diagnóstico: Após ligar a alimentação do veículo, ligue uma ferramenta de diagnóstico à interface de diagnóstico situada no compartimento de arrumação e siga os passos de funcionamento da ferramenta de diagnóstico para apagar os códigos de avaria.

⚠ AVISO

· Se a luz indicadora de avaria não acender durante o funcionamento do motor, mas piscar após o motor ser desligado, isso indica uma avaria anterior. Não tem qualquer efeito no veículo e irá desaparecer por si só.

Código de Erro de Injeção de Combustível

N.º	Código de erro	Descrição do código de erro
1	P0030	Circuito aberto no circuito de controlo do aquecimento do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
2	P0031	Tensão demasiado baixa no circuito de controlo do aquecedor do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
3	P0032	Tensão demasiado elevada no circuito de controlo do aquecedor do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
4	P0106	Sensor de pressão do coletor de admissão / sensor de pressão barométrica — sinal inválido
5	P0107	Sensor de pressão do coletor de admissão – curto-circuito à massa
6	P0108	Sensor de pressão do coletor de admissão – curto-circuito à alimentação
7	P0112	Sensor de temperatura do ar de admissão — tensão do sinal demasiado baixa
8	P0113	Sensor de temperatura do ar de admissão – tensão do sinal demasiado elevada
9	P0134	Circuito aberto no circuito de sinal do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
10	P0201	Circuito de controlo do injetor do cilindro 1 em circuito aberto
11	P0261	Circuito de controlo do injetor do cilindro 1 — curto-circuito à massa
12	P0262	Circuito de controlo do injetor do cilindro 1 – curto-circuito à alimentação
13	P0322	Ausência de sinal de impulsos do sensor de velocidade (circuito aberto ou curto-circuito)
14	P0480	Circuito de controlo do ventilador em circuito aberto
15	P0691	Circuito de controlo do ventilador — curto-circuito à massa
16	P0692	Circuito de controlo do ventilador — curto-circuito à alimentação
17	P0511	Circuito de controlo do atuador de marcha lenta em circuito aberto
18	P0563	Tensão da bateria do sistema demasiado alta
19	P0116	Sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor — sinal inválido
20	P0117	A tensão do circuito do sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor é demasiado baixa
21	P0118	A tensão do circuito do sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor é demasiado alta
22	P0122	Tensão do circuito do sensor de posição do acelerador abaixo do limite inferior
23	P0123	Tensão do circuito do sensor de posição do acelerador acima do limite superior
24	P0130	Sinal inválido do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
25	P0131	Tensão de sinal demasiado baixa no sensor de oxigénio a montante do cilindro 1

26	P0132	Tensão de sinal demasiado elevada no circuito do sensor de oxigénio a montante do cilindro 1
27	P0627	Circuito de controlo do relé da bomba de combustível — circuito aberto
28	P0629	Circuito de controlo do relé da bomba de combustível – curto-circuito à alimentação
29	P0650	Avaria no circuito do estágio do controlador da lâmpada MIL
30	P2300	Bobina de ignição do cilindro 1 — curto-circuito à massa
31	P2300	31 Circuito de controlo do relé da bomba de combustível — tensão demasiado baixa

Manutenção e armazenamento

Métodos de Armazenamento

Métodos de armazenamento

Se o seu motociclo não for utilizado durante algum tempo, necessita de uma manutenção especial, que requer determinados materiais, equipamentos e técnicas específicas. Pelas razões acima referidas, recomenda-se que estas tarefas de manutenção sejam realizadas pela unidade de manutenção da nossa empresa.

Motociclo

Limpe bem a moto. Estacione o motociclo numa superfície plana utilizando o descanso lateral.
Vire o guiador para a esquerda, pressione longamente o botão vermelho de alimentação no guiador para desligar todo o veículo, e o bloqueio dianteiro irá bloquear-se automaticamente.

Combustível

Esvazie o combustível do depósito para um recipiente, utilizando um sifão ou outro método adequado.

Motor

3.Retire a vela de ignição, deite uma colher de sopa de óleo de motor novo em cada orifício da vela, volte a instalar a vela de ignição e rode o veio de manivelas do motor várias vezes.
4.Esvazie completamente o óleo de motor e adicione óleo de motor novo.
5.Cubra a entrada do filtro de ar e a saída do silenciador com um pano embebido em óleo de motor novo para impedir a entrada de humidade.

Bateria

1.Retire a bateria seguindo as instruções da secção relativa à bateria.
2.Limpe a superfície da bateria com água e sabão neutro e remova a ferrugem dos terminais e dos conectores dos cabos.
3.Guarde a bateria num local com temperatura superior a zero graus Celsius.

Manutenção

Utilize o carregador específico da nossa empresa para carregar a bateria a cada três meses.

Pneus

Ajuste a pressão dos pneus para o valor especificado.

Superfície do motociclo

1.Pulverize um protetor de borracha na superfície das peças de resina e borracha.
2.Pulverize tinta antiferrugem na superfície das peças sem tratamento superficial.
3.Aplique cera para automóveis na superfície pintada.

Reativar o método

Método de recomissionamento

- Limpe bem a moto.
- Retire o pano que cobre a entrada do filtro de ar e a saída do silenciador.
- Esvazie o óleo do motor. Substitua o filtro de óleo e adicione óleo de motor novo, de acordo com as instruções relevantes deste manual de instruções.
- Retire a vela da ignição. Rode o motor várias vezes. Volte a colocar a vela.
- Volte a instalar a bateria seguindo as instruções da secção dedicada à bateria.
- Certifique-se de que o motociclo está devidamente lubrificado.
- Efetue as verificações especificadas na secção de verificações antes da condução deste manual de instruções.
- Ligue o motociclo de acordo com as instruções relevantes deste manual de instruções.

Prevenção da ferrugem

É importante fazer uma manutenção cuidadosa da mota para evitar a oxidação, para que, mesmo depois de muitos anos, o motociclo continue com o aspeto de um veículo novo.

Pontos-chave para a prevenção da ferrugem

Fatores que causam danos por ferrugem: acumulação de sal proveniente de estradas tratadas com sal, sujidade, humidade e produtos químicos. Danos na superfície pintada causados por pequenas pedras ou cascalho, ou riscos resultantes de colisões. As estradas salgadas, a brisa marítima, a poluição industrial e os ambientes com elevada humidade podem todos causar ferrugem.

Como prevenir a ferrugem

1. Limpe a moto pelo menos uma vez por mês. Mantenha o veículo o mais limpo e seco possível.
2. Remova a sujidade da superfície do motociclo. Substâncias como o sal das estradas tratadas com sal, produtos químicos, asfalto, seiva de árvores, excrementos de aves e emissões industriais podem danificar o seu motociclo. Remova estas substâncias o mais rapidamente possível. Se forem difíceis de limpar com água, utilize um produto de limpeza. Siga as instruções do produto de limpeza ao utilizá-lo.
3. Repare imediatamente os danos na carroçaria. Inspecione cuidadosamente a superfície pintada da mota para verificar se apresenta danos. Se forem detetadas rebarbas ou riscos, repare-os imediatamente para evitar danos adicionais. Se as rebarbas e os riscos penetrarem em toda a superfície da peça, mande repará-la pela unidade de manutenção designada pela nossa empresa.
4. Guarde o motociclo num local seco e bem ventilado. Se lavar frequentemente o motociclo na garagem e o estacionar lá, a garagem irá ficar muito húmida. A humidade elevada favorece a formação de ferrugem. Se o ar não circular, mesmo num ambiente com temperaturas elevadas, um motociclo húmido irá enferrujar.

5.Cubra a moto. Evite expor o motociclo à luz solar direta ao meio-dia, pois isso pode causar a descoloração das peças pintadas e das peças de plástico, bem como o desbotamento do painel de instrumentos. A utilização de uma capa respirável e de alta qualidade pode proteger contra a radiação ultravioleta do sol e reduzir a acumulação de sujidade e poluição atmosférica no motociclo. Os concessionários da nossa empresa podem ajudá-lo a escolher uma capa adequada para o seu motociclo.

Limpeza do motociclo

Limpe o motociclo de acordo com as seguintes orientações:

Uma limpeza regular e minuciosa do veículo não só mantém o seu aspeto impecável, como também melhora o seu desempenho geral e prolonga a vida útil de muitos componentes. A limpeza, a lavagem e o polimento também lhe proporcionam mais oportunidades para verificar frequentemente o estado do seu veículo. Certifique-se de que limpa o veículo depois de conduzir junto ao mar ou à chuva, uma vez que o sal e a humidade podem corroer as peças metálicas.

⚠ CUIDADO

• Em tempo frio, quando as estradas podem ser tratadas com sal para descongelar, é importante limpar bem o veículo para remover o sal da estrada e evitar a corrosão. Os raios das rodas, os parafusos/porcas e outras peças metálicas sem pintura são particularmente suscetíveis à corrosão causada pelo sal da estrada. Após limpar e secar o veículo, aplique produtos anticorrosivos em todas as peças vulneráveis.

Passos de limpeza

Aguarde que o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a altas temperaturas arrefeçam antes de proceder à limpeza.

1. Lave bem o motociclo com uma mangueira de baixa pressão para remover a sujidade solta.
2. Se necessário, utilize uma esponja ou uma toalha macia humedecida com detergente suave para remover a sujidade.

• Tenha especial cuidado ao limpar o para-brisas, as lentes dos faróis, os painéis e outros componentes de plástico, para evitar riscos. Não deixe que a água entre diretamente no filtro de ar, no silenciador e noutros componentes elétricos.

3. Lave bem o motociclo com água limpa em abundância e seque-o com um pano limpo e macio.
4. Após secar o motociclo, lubrifique todas as peças móveis.

• Certifique-se de que não salpica óleo lubrificante nos travões nem nos pneus. Os discos, pastilhas, tambores e calços de travão contaminados apresentam um desempenho de travagem significativamente reduzido, o que pode causar acidentes.

5. Lubrifique imediatamente a corrente de transmissão após limpar e secar o motociclo.
6. A aplicação de cera pode prevenir a corrosão.

• Evite utilizar produtos que contenham detergentes fortes ou solventes químicos. Estas substâncias podem danificar as peças metálicas, a pintura e os componentes de plástico do motociclo.

• Não aplique cera nos pneus nem nos travões.

• Se o seu motociclo tiver peças com acabamento mate, não aplique cera nem lixe a pintura mate.

⚠ CUIDADO

• Não utilize produtos de limpeza alcalinos ou ácidos para limpar o motociclo, nem gasolina, líquido dos travões ou outros solventes que possam danificá-lo. Limpe apenas com um pano macio e água morna, utilizando um produto de limpeza neutro.

• Evite limpar a pintura do motociclo com os seguintes produtos de limpeza:

• Produto de limpeza para o exterior do motor (desengordurante para motores), produto de limpeza para exaustores, produto de limpeza para casas de banho, produto de limpeza para carburadores, produto de limpeza para correntes e produtos de limpeza que contenham lixívia. Tente evitar o contacto com líquido dos travões, ácidos fortes e alcalinos para prevenir a corrosão.

⚠ PERIGO

• Conduzir um motociclo com os travões molhados é muito perigoso. Os travões molhados não conseguem fornecer a mesma força de travagem que os travões secos. Isto pode causar acidentes. Após limpar o motociclo, teste o sistema de travagem a baixa velocidade. Se necessário, acione os travões várias vezes para secar as pastilhas de travão.

Precauções de Limpeza

Siga estas orientações durante a limpeza:

1.Não utilize uma pistola de água de alta pressão:

• A água a alta pressão pode danificar as peças móveis e os componentes elétricos, tornando-os irreparáveis. - A humidade presente na entrada de ar pode ser aspirada para o corpo do acelerador ou para o filtro de ar.

2.Não lave o silenciador diretamente com água:

• A entrada de água no silenciador pode impedir o arranque do veículo e provocar a oxidação do silenciador.

3.Seque os travões:

• A água reduz o desempenho de travagem. Após a limpeza, acione os travões de forma intermitente a baixa velocidade para os ajudar a secar.

4.Não deite água diretamente por baixo da almofada do banco:

• A água que entrar no compartimento de arrumação debaixo da almofada do banco pode danificar os seus documentos e outros objetos.

5.Não lave o filtro de ar diretamente com água:

• Se o filtro de ar ficar molhado, o motor poderá não arrancar.

6.Não enxague com água diretamente junto aos faróis:
• Após a limpeza ou após conduzir à chuva, a lente interior dos faróis pode embaciar temporariamente. Isto não irá afetar o funcionamento dos faróis.
• No entanto, se detetar uma grande quantidade de água ou gelo acumulada no interior da lente, leve-a a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para que seja inspecionada.

7.Não aplique cera nem dê brilho às superfícies com pintura mate:
• Limpe as superfícies com pintura mate com um pano macio ou uma esponja, bastante água e detergente suave. Seque com um pano limpo e macio.

Siga estas orientações após a limpeza:
1.Seque o motociclo com uma toalha ou um pano absorvente.
2.Aplique agente anti corrosão em spray em todas as peças metálicas. AVISO! Não aplique agente anti corrosão nem spray de óleo no banco, no guiador, nos apoios para os pés ou nos pneus. Caso contrário, estas peças podem ficar escorregadias, o que pode levar à perda de controlo do veículo. Antes de utilizar o veículo, limpe minuciosamente a superfície dessas peças.
3.Mantenha as peças de borracha, as peças de plástico e as peças de plástico não pintadas com produtos de manutenção adequados.
4.Aplique cera em todas as superfícies pintadas, utilizando uma cera não abrasiva ou um spray específico para veículos.
5.Após a limpeza, ligue o motor e deixe-o a funcionar em marcha lenta durante vários minutos para secar qualquer humidade residual.
6.Se a lente dos faróis embaciar, ligue o motor e acenda os faróis para eliminar a humidade.
7.Guarde ou cubra o veículo apenas depois de este estar completamente seco.

⚠ AVISO

• Os contaminantes que permaneçam nos travões ou nos pneus podem provocar a perda de controlo do veículo. Certifique-se de que não há óleo lubrificante nem cera nos travões ou nos pneus.
• Se necessário, limpe os pneus com água morna e um produto de limpeza neutro.
• Se necessário, limpe os discos e as pastilhas de travão com um produto de limpeza específico para discos de travão ou com acetona.
• Antes de conduzir a velocidades mais elevadas, teste o desempenho de travagem e as características de viragem.

Tubo de escape e silenciador

O tubo de escape e o silenciador são de aço inoxidável, mas podem ficar sujos devido à lama ou poeira.

Remova a lama ou o pó com uma esponja húmida humedecida em detergente líquido abrasivo de cozinha e, em seguida, enxague bem com água limpa. Seque com uma toalha macia.

Se necessário, remova as marcas de queimadura com um produto de limpeza comercial de grão fino e, em seguida, enxague da mesma forma que se faz para remover lama e poeira.

Se o tubo de escape e o silenciador estiverem pintados, não utilize produtos de limpeza de cozinha abrasivos comerciais. Limpe a superfície pintada do tubo de escape e do silenciador com um detergente neutro. Se não tiver a certeza se o tubo de escape e o silenciador estão pintados, leve-os a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para que sejam inspecionados

⚠ CUIDADO

• Embora o tubo de escape seja de aço inoxidável, pode mesmo assim enferrujar. Assim que detetar ferrugem, remova imediatamente todos os vestígios e sujidade.

Componentes de alumínio

O alumínio pode corroer-se quando em contacto com sujidade, lama ou sal. Limpe regularmente as peças de alumínio e siga estas instruções para evitar riscos:

• Não utilize escovas duras, palha de aço ou outros utensílios de limpeza abrasivos.

• Não conduza nem raspe contra o lancil.

Painéis

Siga estas instruções para evitar riscos e danos:

• Limpe com cuidado com uma esponja e bastante água.

• Limpe a sujidade mais difícil com detergente diluído e enxague bem com bastante água.

• Evite que a gasolina, o líquido dos travões ou o detergente entrem em contacto com o painel de instrumentos, o para-brisas, as laterais ou os faróis.

Para-brisas

Limpe o para-brisas com um pano macio ou uma esponja e água suficiente. (Evite utilizar detergentes ou qualquer tipo de produto de limpeza químico no para-brisas.) Seque com um pano limpo e macio.

⚠ CUIDADO

• Para evitar possíveis riscos ou outros danos, limpe o para-brisas apenas com água, um pano macio ou uma esponja.

No caso de para-brisas muito sujos, limpe-os com detergente neutro diluído, uma esponja e água em quantidade suficiente. Certifique-se de que todo o detergente é enxaguado. (Os resíduos de detergente podem provocar fissuras no para-brisas.)

• Se os riscos não puderem ser removidos, substitua o para-brisas, pois podem prejudicar a visibilidade.

• Mantenha o eletrólito da bateria, o líquido dos travões ou outros solventes químicos afastados do para-brisas e dos componentes de vidro. Podem danificar o plástico.

Transporte

Verifique o motociclo de acordo com as instruções da secção sobre a verificação antes da condução. O combustível deve ser drenado antes de transportar a moto. O combustível é altamente inflamável e pode explodir em determinadas condições. Ao esvaziar, armazenar ou reabastecer combustível, é estritamente proibido o uso de chamas abertas. Certifique-se de que o motor está desligado e opere numa área bem ventilada.

Passos para a Drenagem do Combustível:

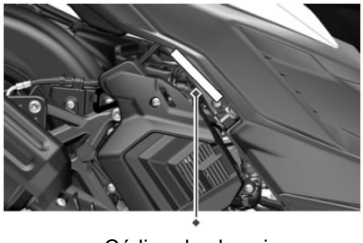
1. Pare o motor e desligue o interruptor elétrico da fechadura da porta.
2. Esvazie o combustível do depósito para um recipiente adequado, utilizando um sifão ou outro método apropriado.

⚠ CUIDADO

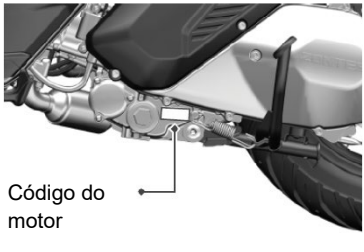
• Ao transportar o motociclo, certifique-se de que esvazia todo o combustível do depósito. Transporte o motociclo na posição normal de condução para evitar fugas de combustível

Números de identificação

Os números do chassis e do motor são únicos e são utilizados para identificar o seu motociclo. Estes números têm de ser fornecidos no momento do registo do seu motociclo. Ao encomendar peças ou solicitar serviços especiais, estes números permitem que o concessionário lhe preste um melhor serviço. Grave estes números e guarde-os num local seguro.



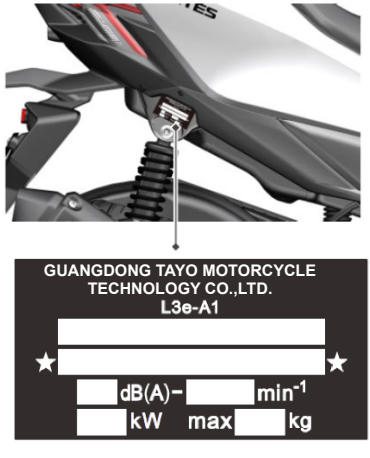
Código do chassis



Código do motor

Placa de identificação

A placa de identificação está fixada no ponto de fixação do amortecedor traseiro e no quadro.
Não utilize pistolas de água a alta pressão para limpar placas de identificação em papel



Dimensões e peso sem carga

Comprimento	1975 mm
Largura	750 mm
Altura	1115 mm
Distância entre os eixos	1375 mm
Distância ao solo	130 mm
Altura do assento	770 mm
Altura a seco	108 kg
Peso em ordem de marcha	117 kg

Motor

Monocilíndrico, horizontal,
quatro tempos, arrefecido a água, 124,9 cc

Número de cilindros	1
Cilindrada	53 mm
Curso do êmbolo	56,6 mm
Deslocamento	124,9 cc
Taxa de compressão	12,5:1
Método de Arranque	Arranque elétrico
Método de lubrificação	Lubrificação por pressão e por salpicos
Alimentação	11,0 kW
Embraiagem	Embraiagem centrífuga automática a seco
Transmissão	Transmissão automática continuamente variável
Relação de redução primária	0,741-2,664
Rácio de velocidades final	10,353
Tipo de condução	Cadeia de correia

Principais indicadores de desempenho

Consumo económico de combustível	1,8 L/100 km
Altura a seco	99 km/h

Sistema do chassis

Ângulo de rodagem da direção	43°
Especificações dos pneus Pneu dianteiro	110/70-14
Pneu traseiro	130/70-13
Sistema Elétrico Método de Ignição	Ignição por descarga indutiva
Modelo da vela de ignição	CR8E
Especificações da bateria	12 V, 7 Ah
Especificações dos fusíveis	10 A/15 A/25 A

Potência da lâmpada

Potência total da lâmpada＝ Potência de um lado × 2

Faróis de médios (de um lado)	6,2W@12V
Faróis de máximos (de um lado)	9,7W@12V
Luz de presença dianteira (de um lado)	4,3W@12V
Indicador de direção dianteiro	5,6W@12V
Luz de presença dianteira (de um lado)	6,5W@12V
Luz de travagem (de um lado)	3,9W@12V
Matrícula traseira matrícula traseira	0,44W@12V
Indicador de direção traseiro	4,0W@12V

Especificações (125X)

Capacidade

Combustível efetivo capacidade do depósito:	11L
Capacidade de óleo do motor	950 mL
Capacidade de substituição do óleo do motor (com substituição do filtro de óleo)	870 mL
Capacidade de substituição do óleo do motor (sem substituição do filtro de óleo)	800 mL
Capacidade de óleo da caixa de velocidades	140 mL
Capacidade de substituição regular do óleo da caixa de velocidades	120 mL

Especificações (125 V)

Dimensões e peso sem carga

Comprimento	1985 mm
Largura	750 mm
Altura	1115 mm
Distância entre os eixos	1375 mm
Distância ao solo	135 mm
Altura do assento	770 mm
Altura a seco	108 kg
Peso em ordem de marcha	117 kg

Motor

Monocilíndrico, horizontal,
quatro tempos, arrefecido a água, 124,9 cc

Número de cilindros	1
Cilindrada	53 mm
Curso do êmbolo	56,6 mm
Deslocamento	124,9 cc
Taxa de compressão	12,5:1
Método de Arranque	Arranque elétrico
Método de lubrificação	Lubrificação por pressão e por salpicos
Alimentação	11,0 kW
Embraiagem	Embraiagem centrífuga automática a seco
Transmissão	Transmissão automática continuamente variável
Relação de redução primária	0,741-2,664
Rácio de velocidades final	10,353
Tipo de condução	Cadeia de correia

Principais indicadores de desempenho

Consumo económico de combustível	1,8 L/100 km
Altura a seco	99 km/h

Sistema do chassis

Ângulo de rodagem da direção	43°
Especificações dos pneus Pneu dianteiro	110/70-14
Pneu traseiro	130/70-13
Sistema Elétrico Método de Ignição	Ignição por descarga indutiva
Modelo da vela de ignição	CR8E
Especificações da bateria	12 V, 7 Ah
Especificações dos fusíveis	10 A/15 A/25 A

Potência da lâmpada

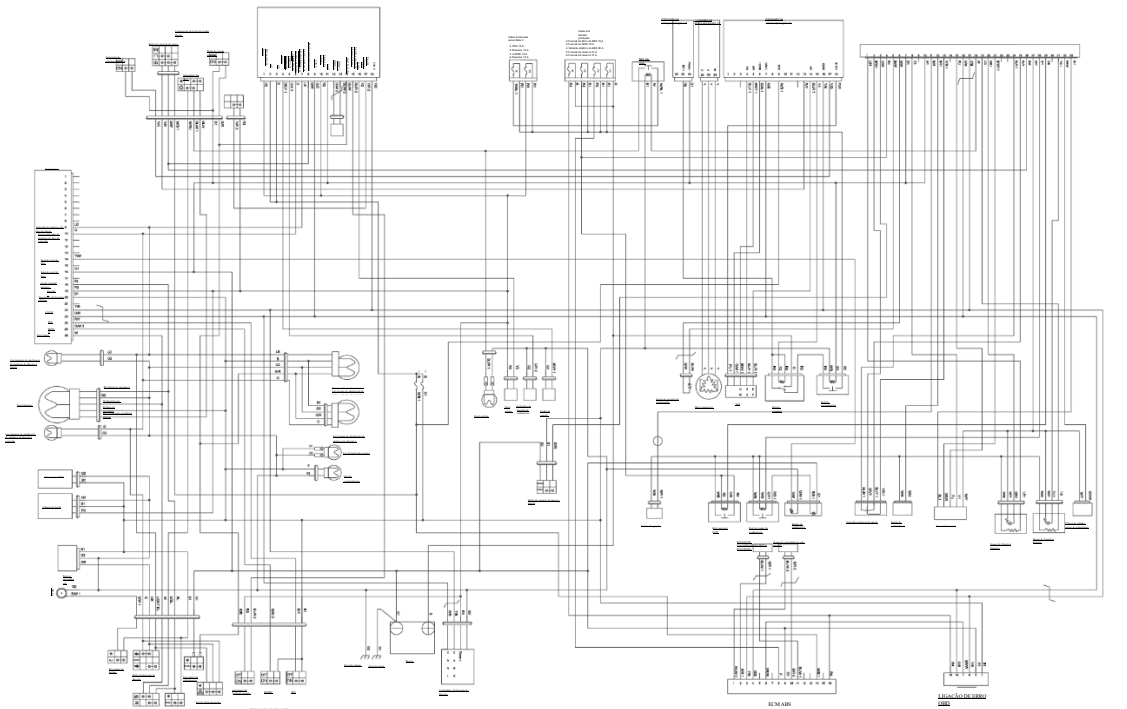
Potência total da lâmpada = Potência de um lado × 2

Faróis de médios (de um lado)	9,3W@12V
Faróis de máximos (de um lado)	16,4 W@12 V
Luz de presença dianteira (de um lado)	2,8 W@12 V
Indicador de direção dianteiro (de um lado)	2,7W@12V
Luz de presença dianteira (de um lado)	8,3W@12V
Luz de travagem (de um lado)	2,1W@12V
Indicador de direção traseiro	2,3W@12V

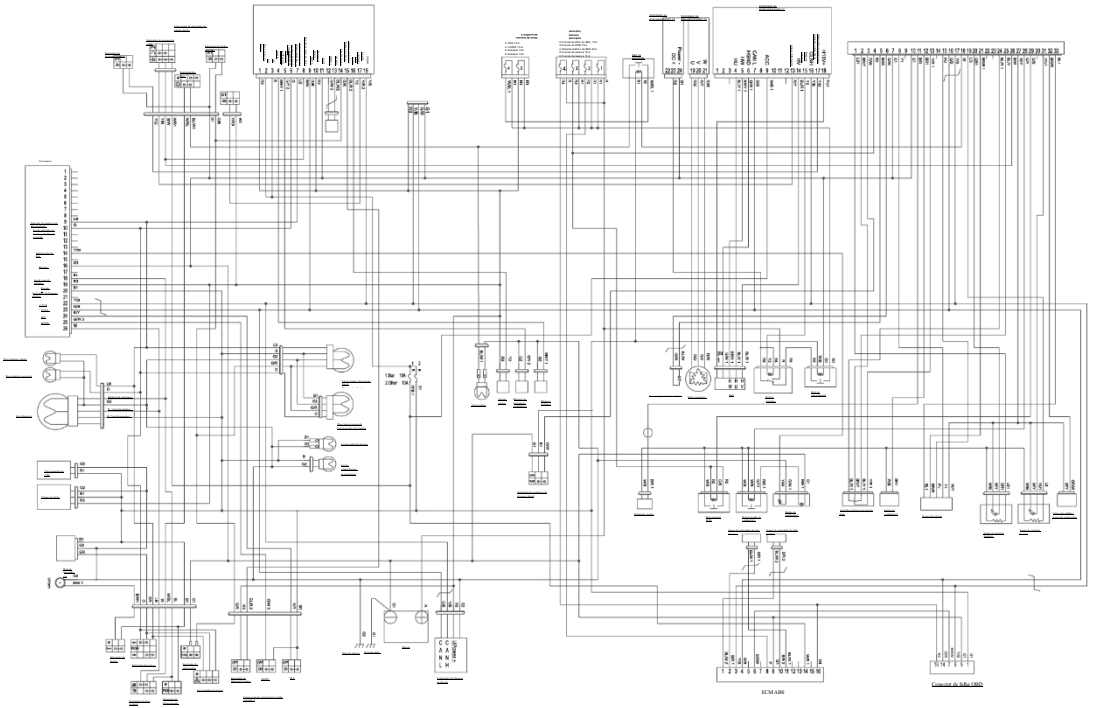
Especificações (125 V)

Capacidade

Combustível efetivo capacidade do depósito:	11L
Capacidade de óleo do motor	950 mL
Capacidade de substituição do óleo do motor (com substituição do filtro de óleo)	870 mL
Capacidade de substituição do óleo do motor (sem substituição do filtro de óleo)	800 mL
Capacidade de óleo da caixa de velocidades	140 mL
Capacidade de substituição regular do óleo da caixa de velocidades	120 mL



Esquema do CIRCUITO ZT125T-X – versão em inglês



Esquema do CIRCUITO ZT125T-V – versão em inglês



WWW.ZONTES.COM